



2024/0017(COD)

5.12.2024

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 27 - 206

Σχέδιο γνωμοδότησης
Markus Ferber
(PE765.288v01-00)

Έλεγχος των ξένων επενδύσεων στην Ένωση και κατάργηση του κανονισμού
(ΕΕ) 2019/452 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Πρόταση κανονισμού
(COM(2024)0023 – C9-0011/2024 – 2024/0017(COD))

Τροπολογία 27
Επικό Γυόρι

Πρόταση κανονισμού
Τίτλος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τον
έλεγχο των ξένων επενδύσεων στην
Ένωση και την κατάργηση του κανονισμού
(ΕΕ) 2019/452 του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Τροπολογία

Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τον
έλεγχο των **άμεσων** ξένων επενδύσεων
στην Ένωση και την κατάργηση του
κανονισμού (ΕΕ) 2019/452 του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου

Or. en

Τροπολογία 28
Επικό Γυόρι

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική αναφορά 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη
λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και
ιδίως **τα άρθρα 114 και 207**,

Τροπολογία

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη
λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και
ιδίως **το άρθρο 207**,

Or. en

Τροπολογία 29
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Οι επενδύσεις στην Ένωση
συμβάλλουν στην ανάπτυξή της,
βελτιώνοντας την ανταγωνιστικότητά της,
δημιουργώντας θέσεις εργασίας και
οικονομίες κλίμακας και εισφέροντας

Τροπολογία

(1) Οι επενδύσεις στην Ένωση
συμβάλλουν στην ανάπτυξή της,
βελτιώνοντας την ανταγωνιστικότητά της,
δημιουργώντας θέσεις εργασίας και
οικονομίες κλίμακας, **προωθώντας το**

κεφάλαια, τεχνολογίες, καινοτομία και εμπειρογνώσια.

επιχειρηματικό πνεύμα με την παροχή κινήτρων για καινοτομία και ανάπτυξη βιομηχανιών, και εισφέροντας κεφάλαια, τεχνολογίες, καινοτομία και εμπειρογνώσια.

Or. es

Τροπολογία 30
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α) Οι ξένες επενδύσεις στην Ένωση αποτελούν βασική πηγή κεφαλαίων που προωθεί νέους χρηματοδοτικούς πόρους, νέες τεχνολογίες, προηγμένες επιχειρηματικές πρακτικές και πρόσβαση στις διεθνείς αγορές.

Or. es

Τροπολογία 31
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2) Το άρθρο 3 παράγραφος 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) ορίζει ότι η Ένωση, στις σχέσεις της με τον υπόλοιπο κόσμο, πρέπει να προβάλλει και προωθεί τις αξίες της και τα συμφέροντά της και συμβάλλει στην προστασία των πολιτών της. Επιπλέον, η Ένωση και τα κράτη μέλη της **διατηρούν** ανοικτό επενδυτικό περιβάλλον, το οποίο κατοχυρώνεται στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) **και ενσωματώνεται στις διεθνείς δεσμεύσεις της Ένωσης και των κρατών**

(2) Το άρθρο 3 παράγραφος 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) ορίζει ότι η Ένωση, στις σχέσεις της με τον υπόλοιπο κόσμο, πρέπει να προβάλλει και προωθεί τις αξίες της και τα συμφέροντά της και συμβάλλει στην προστασία των πολιτών της. Επιπλέον, η Ένωση και τα κράτη μέλη της **προσφέρουν** ανοικτό επενδυτικό περιβάλλον, το οποίο κατοχυρώνεται στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), **και πρέπει να διατηρήσουν ένα ευνοϊκό καθεστώς για τις ξένες**

μελών της.

επενδύσεις στην ΕΕ σύμφωνα με τις διεθνείς δεσμεύσεις τους.

Or. es

Τροπολογία 32
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Ωστόσο, βάσει των διεθνών υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), και των εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών που έχουν συνάψει με τρίτες χώρες, είναι δυνατόν για την Ένωση και τα κράτη μέλη της να περιορίζουν τις άμεσες ξένες επενδύσεις (ΑΞΕ) για λόγους ασφάλειας ή δημόσιας τάξης, **με την επιφύλαξη ορισμένων απαιτήσεων.**

Τροπολογία

(3) Ωστόσο, βάσει των διεθνών υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), και των εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών που έχουν συνάψει με τρίτες χώρες, είναι δυνατόν για την Ένωση και τα κράτη μέλη της να περιορίζουν τις άμεσες ξένες επενδύσεις (ΑΞΕ) για λόγους ασφάλειας ή δημόσιας τάξης **προκειμένου να καθιερωθεί ένα ευέλικτο καθεστώς που θα επιτυγχάνει την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ του ανοίγματος σε επενδύσεις και της προστασίας του έννομου συμφέροντος της Ένωσης.**

Or. es

Τροπολογία 33
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Ωστόσο, απαιτείται ένα νέο νομοθετικό μέσο για την ενίσχυση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας του κανονισμού (ΕΕ) 2019/452 και τη διασφάλιση

Τροπολογία

(6) Ωστόσο, απαιτείται ένα νέο νομοθετικό μέσο για την ενίσχυση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας του κανονισμού (ΕΕ) 2019/452 και τη διασφάλιση

υψηλότερου βαθμού εναρμόνισης σε ολόκληρη την Ένωση.

υψηλότερου βαθμού εναρμόνισης σε ολόκληρη την Ένωση. **Επίσης, η επιτροπή ρυθμιστικού ελέγχου θα πρέπει να προχωρήσει σε μια κατάλληλη και προσεκτική ανάλυση επιπτώσεων, η οποία θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει ανάλυση του αυξημένου διοικητικού φόρτου για τις επιχειρήσεις, για να στηρίξει το έργο του εν λόγω νομοθετικού μέσου.**

Or. es

Τροπολογία 34 Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Ορισμένες επενδύσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/452 θα μπορούσαν να ενέχουν κινδύνους για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Ειδικότερα, αυτό αφορά ορισμένες επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε κράτη μέλη τα οποία δεν διαθέτουν μηχανισμό ελέγχου· επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε κράτη μέλη που διαθέτουν μηχανισμό ελέγχου του οποίου το πεδίο εφαρμογής δεν περιλαμβάνει ορισμένες ευαίσθητες επενδύσεις· **και επενδύσεις που πραγματοποιούνται από ξένους επενδυτές μέσω θυγατρικής εγκατεστημένης στην Ένωση και οι οποίες ενδέχεται να ενέχουν τους ίδιους κινδύνους για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη με τις άμεσες επενδύσεις που πραγματοποιούνται από τρίτες χώρες.**

Τροπολογία

(7) Ορισμένες επενδύσεις που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/452 θα μπορούσαν να ενέχουν κινδύνους για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Ειδικότερα, αυτό αφορά ορισμένες επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε κράτη μέλη τα οποία δεν διαθέτουν μηχανισμό ελέγχου· επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε κράτη μέλη που διαθέτουν μηχανισμό ελέγχου του οποίου το πεδίο εφαρμογής δεν περιλαμβάνει ορισμένες ευαίσθητες επενδύσεις·

Or. en

Τροπολογία 35 Johan Van Overtveldt

**Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7 α) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να δίνει έμφαση σε μια αναλογική προσέγγιση όσον αφορά τον μετριασμό των κινδύνων, σύμφωνα με την οποία η άμεση παρεμπόδιση των επενδύσεων θα πρέπει να θεωρείται μέτρο έσχατης ανάγκης.

Or. en

**Τροπολογία 36
Fernando Navarrete Rojas**

**Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8) Μεγάλη πλειονότητα των κρατών μελών, αλλά όχι όλα, διαθέτει νομοθετική πράξη που προβλέπει μηχανισμό για τον έλεγχο των ΑΞΕ. Σε πολλά κράτη μέλη, οι εθνικές νομοθεσίες επεκτείνονται επίσης στον έλεγχο των ενδοενοσιακών επενδύσεων. Μεταξύ των κρατών μελών υπάρχουν σημαντικές διαφορές ως προς το πεδίο εφαρμογής, τα κατώτατα όρια και τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση του κατά πόσον μια επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Υπάρχουν επίσης διαφορές στις διαδικασίες ελέγχου. Σε ορισμένα κράτη μέλη, η επένδυση μπορεί να υλοποιηθεί προτού λάβει έγκριση όσον αφορά τον αντίκτυπο στην ασφάλεια και τη δημόσια τάξη. Ωστόσο, άλλα απαιτούν η επένδυση να οριστικοποιείται μόνο αφού εγκριθεί στο πλαίσιο του μηχανισμού ελέγχου. Οι αποκλίσεις αυτές δημιουργούν πρόβλημα στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Για παράδειγμα, δημιουργούν

(8) Μεγάλη πλειονότητα των κρατών μελών, αλλά όχι όλα, διαθέτει νομοθετική πράξη που προβλέπει μηχανισμό για τον έλεγχο των ΑΞΕ. Σε πολλά κράτη μέλη, οι εθνικές νομοθεσίες επεκτείνονται επίσης στον έλεγχο των ενδοενοσιακών επενδύσεων. Μεταξύ των κρατών μελών υπάρχουν σημαντικές διαφορές ως προς το πεδίο εφαρμογής, τα κατώτατα όρια και τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση του κατά πόσον μια επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Υπάρχουν επίσης διαφορές στις διαδικασίες ελέγχου. Σε ορισμένα κράτη μέλη, η επένδυση μπορεί να υλοποιηθεί προτού λάβει έγκριση όσον αφορά τον αντίκτυπο στην ασφάλεια και τη δημόσια τάξη. Ωστόσο, άλλα απαιτούν η επένδυση να οριστικοποιείται μόνο αφού εγκριθεί στο πλαίσιο του μηχανισμού ελέγχου. Οι αποκλίσεις αυτές δημιουργούν πρόβλημα στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Για παράδειγμα, δημιουργούν

άνισους όρους ανταγωνισμού και αυξάνουν το κόστος συμμόρφωσης για τους επενδυτές που επιδιώκουν να κοινοποιήσουν συναλλαγές σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη. Ο παρών κανονισμός συμβάλλει στη μείωση των αποκλίσεων σε βασικά στοιχεία των μηχανισμών που εφαρμόζονται σε εθνικό επίπεδο. Αυτό είναι καίριας σημασίας για τη διασφάλιση προβλεψιμότητας για τους επενδυτές όσον αφορά τα εφαρμοστέα εθνικά καθεστώτα και τα χαρακτηριστικά τους, μειώνοντας έτσι το σχετικό κόστος συμμόρφωσης. Αυτό είναι ακόμη πιο σημαντικό λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, λόγω του οποίου μια ενιαία συναλλαγή μπορεί να επηρεάζει περισσότερα του ενός κράτη μέλη σε ολόκληρη την Ένωση. Είναι, π.χ., δυνατόν μια συναλλαγή που αποσκοπεί στην εξαγορά μιας επιχείρησης-στόχου σε ένα κράτος μέλος να επηρεάζει επίσης την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη σε άλλο κράτος μέλος, λόγω της δομής της αλυσίδας εφοδιασμού ή άλλων οικονομικών στοιχείων που συνδέουν την επιχείρηση-στόχο με άλλες επιχειρήσεις εγκατεστημένες σε διαφορετικά κράτη μέλη. Για να αντιμετωπιστούν αυτά τα προβλήματα της εσωτερικής αγοράς και να διασφαλιστεί μεγαλύτερη συνέπεια και προβλεψιμότητα, είναι σκόπιμο τα κριτήρια και τα στοιχεία που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των ξένων επενδύσεων να καθορίζονται μέσω δράσης της Ένωσης.

άνισους όρους ανταγωνισμού και αυξάνουν το κόστος συμμόρφωσης για τους επενδυτές που επιδιώκουν να κοινοποιήσουν συναλλαγές σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη. Ο παρών κανονισμός συμβάλλει στη μείωση των αποκλίσεων σε βασικά στοιχεία των μηχανισμών που εφαρμόζονται σε εθνικό επίπεδο. Αυτό είναι καίριας σημασίας για τη διασφάλιση προβλεψιμότητας για τους επενδυτές όσον αφορά τα εφαρμοστέα εθνικά καθεστώτα και τα χαρακτηριστικά τους, μειώνοντας έτσι το σχετικό κόστος συμμόρφωσης. Αυτό είναι ακόμη πιο σημαντικό λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, λόγω του οποίου μια ενιαία συναλλαγή μπορεί να επηρεάζει περισσότερα του ενός κράτη μέλη σε ολόκληρη την Ένωση. Είναι, π.χ., δυνατόν μια συναλλαγή που αποσκοπεί στην εξαγορά μιας επιχείρησης-στόχου σε ένα κράτος μέλος να επηρεάζει επίσης την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη σε άλλο κράτος μέλος, λόγω της δομής της αλυσίδας εφοδιασμού ή άλλων οικονομικών στοιχείων που συνδέουν την επιχείρηση-στόχο με άλλες επιχειρήσεις εγκατεστημένες σε διαφορετικά κράτη μέλη. Για να αντιμετωπιστούν αυτά τα προβλήματα της εσωτερικής αγοράς και να διασφαλιστεί μεγαλύτερη συνέπεια και προβλεψιμότητα, είναι σκόπιμο τα κριτήρια και τα στοιχεία που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των ξένων επενδύσεων να καθορίζονται μέσω δράσης της Ένωσης. ***Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται στο κριτήριο της πιθανότητας ύπαρξης πραγματικής και επαρκώς σοβαρής απειλής κατά θεμελιώδους συμφέροντος της κοινωνίας και θα πρέπει να είναι κατάλληλος και αναγκαίος, όπως ορίζεται στη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.***

Or. es

Τροπολογία 37
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

8 α) Όπως αναφέρεται στις κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προς τα κράτη μέλη σχετικά με τις άμεσες ξένες επενδύσεις και την ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων από τρίτες χώρες^{4α}, κατά τα πρώτα στάδια της κρίσης COVID-19, οι οικονομικοί κλυδωνισμοί ενέχουν αυξημένο κίνδυνο για τα στρατηγικά περιουσιακά στοιχεία της ΕΕ και ενδέχεται να οδηγήσουν σε απώλεια κρίσιμων περιουσιακών στοιχείων και τεχνολογίας. Κατά συνέπεια, οι αντιδράσεις σε καταστάσεις κρίσης θα πρέπει να δίνουν τη δέουσα βαρύτητα και προσοχή στην πιθανή απώλεια κρίσιμων περιουσιακών στοιχείων.

^{4α} [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX:52022XC0321\(03\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX:52022XC0321(03)).

Or. en

Τροπολογία 38
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9) Για να διασφαλιστεί μια συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά τον έλεγχο των ξένων επενδύσεων σε ολόκληρη την Ένωση, θα πρέπει να απαιτείται από όλα τα κράτη μέλη να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις με βάση την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Συνεπώς, τα βασικά

9) Για να διασφαλιστεί μια συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά τον έλεγχο των ξένων επενδύσεων σε ολόκληρη την Ένωση, θα πρέπει να απαιτείται από όλα τα κράτη μέλη να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις με βάση την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Συνεπώς, τα βασικά

στοιχεία των εθνικών μηχανισμών ελέγχου θα πρέπει να εναρμονιστούν. Η εν λόγω ελάχιστη εναρμόνιση περιλαμβάνει το πεδίο εφαρμογής των προς έλεγχο επενδύσεων, τα ουσιώδη χαρακτηριστικά της διαδικασίας ελέγχου και την αλληλεπίδραση μεταξύ του εθνικού μηχανισμού και του μηχανισμού συνεργασίας της Ένωσης. Επιπλέον, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επεκτείνουν το πεδίο εφαρμογής του εθνικού τους μηχανισμού ελέγχου, ώστε να συμπεριλάβει άλλα είδη ξένων επενδύσεων, ξένες επενδύσεις σε άλλους τομείς, πρόσθετες ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους ή οικονομικές δραστηριότητες που το οικείο κράτος μέλος θεωρεί κρίσιμης σημασίας για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του. Στην περίπτωση αυτή, ο εν λόγω έλεγχος θα πρέπει επίσης να συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

στοιχεία των εθνικών μηχανισμών ελέγχου θα πρέπει να εναρμονιστούν. Η εν λόγω ελάχιστη εναρμόνιση περιλαμβάνει το πεδίο εφαρμογής των προς έλεγχο επενδύσεων, τα ουσιώδη χαρακτηριστικά της διαδικασίας ελέγχου και την αλληλεπίδραση μεταξύ του εθνικού μηχανισμού και του μηχανισμού συνεργασίας της Ένωσης. Επιπλέον, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επεκτείνουν το πεδίο εφαρμογής του εθνικού τους μηχανισμού ελέγχου, ώστε να συμπεριλάβει άλλα είδη ξένων επενδύσεων, ξένες επενδύσεις σε άλλους τομείς, πρόσθετες ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους ή οικονομικές δραστηριότητες που το οικείο κράτος μέλος θεωρεί κρίσιμης σημασίας για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του. **Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν μηχανισμό με στόχο, όποτε είναι δυνατόν, τη διαβούλευση ή, εναλλακτικά, την ενημέρωση των περιφερειακών αρχών τις οποίες αφορά ο έλεγχος μιας ξένης επένδυσης.** Στην περίπτωση αυτή, ο εν λόγω έλεγχος θα πρέπει επίσης να συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 39 Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9)α Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη διαχείριση των μηχανισμών ελέγχου σε επίπεδο Ένωσης, όταν ένας επενδυτής έχει ήδη ελεγχθεί ή αξιολογηθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους, κάθε πρόσθετο αίτημα παροχής πληροφοριών από την Επιτροπή ή άλλο κράτος μέλος θα πρέπει να αιτιολογείται δεόντως μόνο για να αποφεύγεται κάθε περιττή επικάλυψη

Τροπολογία 40
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9 α) Λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η ασφάλεια και η δημόσια τάξη παραμένουν εθνικές αρμοδιότητες. Η προστιθέμενη αξία μπορεί να επιτευχθεί μεταξύ των κρατών μελών μέσω του συντονισμού και της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών και σχετικών πληροφοριών από κοινού με την Επιτροπή. Ειδικά για τις επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε πολλά κράτη μέλη, αυτό θα πρέπει να γίνει σε υπερεθνικό επίπεδο.

Or. en

Τροπολογία 41
Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καλύπτει μόνο τις ΑΞΕ που πραγματοποιούνται από τρίτες χώρες στην Ένωση. Ωστόσο, είναι επίσης αναγκαίο να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του μηχανισμού συνεργασίας σε επενδύσεις που πραγματοποιούνται μεταξύ κρατών μελών, αν ο επενδυτής σε ένα κράτος μέλος ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από αλλοδαπή οντότητα,

διαγράφεται·

ανεξάρτητα από το αν ο τελικός ιδιοκτήτης είναι εγκατεστημένος στην Ένωση ή αλλού. Ειδικότερα, αυτό το διευρυμένο πεδίο εφαρμογής είναι κατάλληλο για να διασφαλιστεί ότι οποιαδήποτε επένδυση δημιουργεί διαρκή δεσμό μεταξύ του ξένου επενδυτή και της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, είτε πραγματοποιείται απευθείας από ξένο επενδυτή είτε μέσω οντότητας εγκατεστημένης στην Ένωση και ελεγχόμενης από ξένο επενδυτή, αποτυπώνεται και αξιολογείται με συνέπεια. Αυτό αναμένεται να ενισχύσει τη συνέπεια και την προβλεψιμότητα των κανόνων ελέγχου σε όλα τα κράτη μέλη, κάτι που με τη σειρά του θα μειώσει το κόστος συμμόρφωσης για τους ξένους επενδυτές και θα περιορίσει τα κίνητρα για τη στόχευση μιας επένδυσης σε κράτη μέλη όπου οι εν λόγω συναλλαγές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής.

Or. en

Τροπολογία 42
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καλύπτει μόνο τις ΑΞΕ που πραγματοποιούνται από τρίτες χώρες στην Ένωση. **Ωστόσο, είναι επίσης αναγκαίο να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του μηχανισμού συνεργασίας σε επενδύσεις που πραγματοποιούνται μεταξύ κρατών μελών, αν ο επενδυτής σε ένα κράτος μέλος ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από αλλοδαπή οντότητα, ανεξάρτητα από το αν ο τελικός ιδιοκτήτης είναι εγκατεστημένος στην Ένωση ή αλλού. Ειδικότερα, αυτό το διευρυμένο πεδίο εφαρμογής είναι κατάλληλο για να διασφαλιστεί ότι οποιαδήποτε επένδυση**

Τροπολογία

10) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καλύπτει μόνο τις ΑΞΕ που πραγματοποιούνται από τρίτες χώρες στην Ένωση. **Έχοντας τούτο ως δεδομένο θα πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ των επενδύσεων που πραγματοποιούνται εντός της ΕΕ όπου η οντότητα της ΕΕ ελέγχεται από τελικό ιδιοκτήτη εγκατεστημένο σε τρίτη χώρα και εκείνων στις οποίες ο τελικός ιδιοκτήτης δεν είναι εγκατεστημένος σε τρίτη χώρα. Ειδικότερα, η εκτίμηση κινδύνου θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη κατά πόσον ο τελικός ιδιοκτήτης έχει δικαίωμα να λαμβάνει αποφάσεις για την επένδυση. Η**

δημιουργεί διαρκή δεσμό μεταξύ του ξένου επενδυτή και της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, είτε πραγματοποιείται απευθείας από ξένο επενδυτή είτε μέσω οντότητας εγκατεστημένης στην Ένωση και ελεγχόμενης από ξένο επενδυτή, αποτυπώνεται και αξιολογείται με συνέπεια. Αυτό αναμένεται να ενισχύσει τη συνέπεια και την προβλεψιμότητα των κανόνων ελέγχου σε όλα τα κράτη μέλη, κάτι που με τη σειρά του θα μειώσει το κόστος συμμόρφωσης για τους ξένους επενδυτές και θα περιορίσει τα κίνητρα για τη στόχευση μιας επένδυσης σε κράτη μέλη όπου οι εν λόγω συναλλαγές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής.

αξιολόγηση αυτή θα πρέπει επίσης να είναι αρκετά ευέλικτη ώστε να συνεκτιμάται ο ειδικός χαρακτήρας; και η δομή των επενδύσεων που πραγματοποιούνται εντός της ΕΕ από ξένους επενδυτές.

Or. es

Τροπολογία 43 **Bruno Gonçalves**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 10**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καλύπτει μόνο τις ΑΞΕ που πραγματοποιούνται από τρίτες χώρες στην Ένωση. Ωστόσο, είναι επίσης αναγκαίο να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του μηχανισμού συνεργασίας σε επενδύσεις που πραγματοποιούνται μεταξύ κρατών μελών, αν ο επενδυτής σε ένα κράτος μέλος ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από αλλοδαπή οντότητα, ανεξάρτητα από το αν ο τελικός ιδιοκτήτης είναι εγκατεστημένος στην Ένωση ή αλλού. Ειδικότερα, αυτό το διευρυμένο πεδίο εφαρμογής είναι κατάλληλο για να διασφαλιστεί ότι οποιαδήποτε επένδυση δημιουργεί **διαρκή** δεσμό μεταξύ του ξένου επενδυτή και της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, είτε πραγματοποιείται απευθείας από ξένο επενδυτή είτε μέσω οντότητας εγκατεστημένης στην Ένωση και

Τροπολογία

(10) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καλύπτει μόνο τις ΑΞΕ που πραγματοποιούνται από τρίτες χώρες στην Ένωση. Ωστόσο, είναι επίσης αναγκαίο να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του μηχανισμού συνεργασίας σε επενδύσεις που πραγματοποιούνται μεταξύ κρατών μελών, αν ο επενδυτής σε ένα κράτος μέλος ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από αλλοδαπή οντότητα, ανεξάρτητα από το αν ο τελικός ιδιοκτήτης είναι εγκατεστημένος στην Ένωση ή αλλού. Ειδικότερα, αυτό το διευρυμένο πεδίο εφαρμογής είναι κατάλληλο για να διασφαλιστεί ότι οποιαδήποτε επένδυση δημιουργεί δεσμό μεταξύ του ξένου επενδυτή και της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, είτε πραγματοποιείται απευθείας από ξένο επενδυτή είτε μέσω οντότητας εγκατεστημένης στην Ένωση και

ελεγχόμενης από ξένο επενδυτή, αποτυπώνεται και αξιολογείται με συνέπεια. Αυτό αναμένεται να ενισχύσει τη συνέπεια και την προβλεψιμότητα των κανόνων ελέγχου σε όλα τα κράτη μέλη, κάτι που με τη σειρά του θα μειώσει το κόστος συμμόρφωσης για τους ξένους επενδυτές και θα περιορίσει τα κίνητρα για τη στόχευση μιας επένδυσης σε κράτη μέλη όπου οι εν λόγω συναλλαγές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής.

ελεγχόμενης από ξένο επενδυτή, αποτυπώνεται και αξιολογείται με συνέπεια. Αυτό αναμένεται να ενισχύσει τη συνέπεια και την προβλεψιμότητα των κανόνων ελέγχου σε όλα τα κράτη μέλη, κάτι που με τη σειρά του θα μειώσει το κόστος συμμόρφωσης για τους ξένους επενδυτές και θα περιορίσει τα κίνητρα για τη στόχευση μιας επένδυσης σε κράτη μέλη όπου οι εν λόγω συναλλαγές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής.

Or. en

Τροπολογία 44 Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Οι επενδύσεις σε ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους που πραγματοποιούνται από ξένους επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων που εκτελούνται μέσω ελεγχόμενης οντότητας στην Ένωση, ενδέχεται να ενέχουν συγκεκριμένους κινδύνους για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη στην Ένωση και στα κράτη μέλη της. Τέτοιοι κίνδυνοι που σχετίζονται με τους επενδυτές δεν θα πρέπει να υπάρχουν και, ως εκ τούτου, δεν χρειάζεται να αντιμετωπίζονται σε επένδυση που αφορά μόνο οντότητες στις οποίες δεν υφίσταται ιδιοκτησία, έλεγχος, σύνδεση ή επιρροή από ξένους επενδυτές, **μεταξύ άλλων όταν ένας ξένος επενδυτής συμμετέχει στην οντότητα της Ένωσης χωρίς ελέγχουσα συμμετοχή**. Η αποφυγή τυχόν αποκλίσεων στους κανόνες που εφαρμόζονται όσον αφορά τη μεταχείριση των ξένων επενδύσεων, **ανεξάρτητα από το αν πραγματοποιούνται από χώρες εκτός Ένωσης απευθείας ή μέσω οντότητας που είναι ήδη εγκατεστημένη στην Ένωση**, είναι απαραίτητη για τη

Τροπολογία

11) Οι επενδύσεις σε ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους που πραγματοποιούνται από ξένους επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων που εκτελούνται μέσω ελεγχόμενης οντότητας στην Ένωση, ενδέχεται να ενέχουν συγκεκριμένους κινδύνους για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη στην Ένωση και στα κράτη μέλη της. Τέτοιοι κίνδυνοι που σχετίζονται με τους επενδυτές δεν θα πρέπει να υπάρχουν και, ως εκ τούτου, δεν χρειάζεται να αντιμετωπίζονται σε επένδυση που αφορά μόνο οντότητες στις οποίες δεν υφίσταται ιδιοκτησία, έλεγχος, σύνδεση ή επιρροή από ξένους επενδυτές. Η αποφυγή τυχόν αποκλίσεων στους κανόνες που εφαρμόζονται όσον αφορά τη μεταχείριση των **άμεσων** ξένων επενδύσεων είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση ενός συνεκτικού πλαισίου ελέγχου των επενδύσεων και του ενωσιακού μηχανισμού ελέγχου. Το πλαίσιο αυτό αντικατοπτρίζει τη σημασία που έχει η προστασία της ασφάλειας και της δημόσιας τάξης και στοχεύει αποκλειστικά

διασφάλιση ενός συνεκτικού πλαισίου ελέγχου των επενδύσεων και του ενωσιακού μηχανισμού ελέγχου. Το πλαίσιο αυτό αντικατοπτρίζει τη σημασία που έχει η προστασία της ασφάλειας και της δημόσιας τάξης και στοχεύει αποκλειστικά σε κινδύνους που ενδέχεται να ανακύψουν από επενδύσεις στις οποίες εμπλέκονται ξένες οντότητες. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν τουλάχιστον τον έλεγχο των εν λόγω ξένων επενδύσεων, οι οποίες σχετίζονται με έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος, ή όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος δραστηριοποιείται σε τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να ελέγχουν άλλες ξένες επενδύσεις. Στην περίπτωση αυτή, ο εν λόγω έλεγχος θα πρέπει επίσης να συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Οι συναλλαγές χωρίς τη συμμετοχή ξένων επενδυτών *ή στις οποίες το επίπεδο συμμετοχής δεν συνεπάγεται τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο της οντότητας στην Ένωση* δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

σε κινδύνους που ενδέχεται να ανακύψουν από επενδύσεις στις οποίες εμπλέκονται ξένες οντότητες. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν τουλάχιστον τον έλεγχο των εν λόγω *άμεσων* ξένων επενδύσεων, οι οποίες σχετίζονται με έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος, ή όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος δραστηριοποιείται σε τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να ελέγχουν άλλες *άμεσες* ξένες επενδύσεις. Στην περίπτωση αυτή, ο εν λόγω έλεγχος θα πρέπει επίσης να συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Οι συναλλαγές χωρίς τη συμμετοχή *άμεσων* ξένων επενδυτών δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 45 **Bruno Gonçalves**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 11**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Οι επενδύσεις σε ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους που πραγματοποιούνται από ξένους επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων που εκτελούνται μέσω ελεγχόμενης οντότητας στην Ένωση, ενδέχεται να ενέχουν συγκεκριμένους κινδύνους για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη στην

Τροπολογία

11) Οι επενδύσεις σε ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους που πραγματοποιούνται από ξένους επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων που εκτελούνται μέσω ελεγχόμενης οντότητας στην Ένωση, ενδέχεται να ενέχουν συγκεκριμένους κινδύνους για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη στην

Ένωση και στα κράτη μέλη της. Τέτοιοι κίνδυνοι που σχετίζονται με τους επενδυτές δεν θα πρέπει να υπάρχουν και, ως εκ τούτου, δεν χρειάζεται να αντιμετωπίζονται σε επένδυση που αφορά μόνο οντότητες στις οποίες δεν υφίσταται ιδιοκτησία, έλεγχος, σύνδεση ή επιρροή από ξένους επενδυτές, μεταξύ άλλων όταν ένας ξένος επενδυτής συμμετέχει στην οντότητα της Ένωσης χωρίς ελέγχουσα συμμετοχή. Η αποφυγή τυχόν αποκλίσεων στους κανόνες που εφαρμόζονται όσον αφορά τη μεταχείριση των ξένων επενδύσεων, ανεξάρτητα από το αν πραγματοποιούνται από χώρες εκτός Ένωσης απευθείας ή μέσω οντότητας που είναι ήδη εγκατεστημένη στην Ένωση, είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση ενός συνεκτικού πλαισίου ελέγχου των επενδύσεων και του ενωσιακού μηχανισμού ελέγχου. Το πλαίσιο αυτό αντικατοπτρίζει τη σημασία που έχει η προστασία της ασφάλειας και της δημόσιας τάξης και στοχεύει αποκλειστικά σε κινδύνους που ενδέχεται να ανακύψουν από επενδύσεις στις οποίες εμπλέκονται ξένες οντότητες. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν τουλάχιστον τον έλεγχο των εν λόγω ξένων επενδύσεων, οι οποίες σχετίζονται με έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος, ή όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος δραστηριοποιείται σε τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να ελέγχουν άλλες ξένες επενδύσεις. Στην περίπτωση αυτή, ο εν λόγω έλεγχος θα πρέπει επίσης να συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Οι συναλλαγές χωρίς τη συμμετοχή ξένων επενδυτών ή στις οποίες το επίπεδο συμμετοχής δεν συνεπάγεται τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο της οντότητας στην Ένωση δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Ένωση και στα κράτη μέλη της. Τέτοιοι κίνδυνοι που σχετίζονται με τους επενδυτές δεν θα πρέπει να υπάρχουν και, ως εκ τούτου, δεν χρειάζεται να αντιμετωπίζονται σε επένδυση που αφορά μόνο οντότητες στις οποίες δεν υφίσταται ιδιοκτησία, έλεγχος, σύνδεση ή επιρροή από ξένους επενδυτές, μεταξύ άλλων όταν ένας ξένος επενδυτής συμμετέχει στην οντότητα της Ένωσης χωρίς ελέγχουσα συμμετοχή. Η αποφυγή τυχόν αποκλίσεων στους κανόνες που εφαρμόζονται όσον αφορά τη μεταχείριση των ξένων επενδύσεων, ανεξάρτητα από το αν πραγματοποιούνται από χώρες εκτός Ένωσης απευθείας ή μέσω οντότητας που είναι ήδη εγκατεστημένη στην Ένωση, είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση ενός συνεκτικού πλαισίου ελέγχου των επενδύσεων και του ενωσιακού μηχανισμού ελέγχου. Το πλαίσιο αυτό αντικατοπτρίζει τη σημασία που έχει η προστασία της ασφάλειας και της δημόσιας τάξης και στοχεύει αποκλειστικά σε κινδύνους που ενδέχεται να ανακύψουν από επενδύσεις στις οποίες εμπλέκονται ξένες οντότητες. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν τουλάχιστον τον έλεγχο των εν λόγω ξένων επενδύσεων, οι οποίες σχετίζονται με έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος, ή όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος δραστηριοποιείται σε τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη, **ή όταν στη συναλλαγή ενέχεται ξένος επενδυτής που συνδέεται είτε με χώρα που προσδιορίζεται στον κατάλογο μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας είτε με χώρα που υπόκειται σε κυρώσεις**. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να ελέγχουν άλλες ξένες επενδύσεις. Στην περίπτωση αυτή, ο εν λόγω έλεγχος θα πρέπει επίσης να συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Οι συναλλαγές χωρίς τη συμμετοχή ξένων επενδυτών ή στις οποίες το επίπεδο συμμετοχής δεν συνεπάγεται τον άμεσο ή

έμμεσο έλεγχο της οντότητας στην Ένωση δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 46 **Fernando Navarrete Rojas**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 11**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Οι επενδύσεις σε ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους που πραγματοποιούνται από ξένους επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων που εκτελούνται μέσω ελεγχόμενης οντότητας στην Ένωση, ενδέχεται να ενέχουν συγκεκριμένους κινδύνους για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη στην Ένωση και στα κράτη μέλη της. Τέτοιοι κίνδυνοι που σχετίζονται με τους επενδυτές δεν θα πρέπει να υπάρχουν και, ως εκ τούτου, δεν χρειάζεται να αντιμετωπίζονται σε επένδυση που αφορά μόνο οντότητες στις οποίες δεν υφίσταται ιδιοκτησία, έλεγχος, σύνδεση ή επιρροή από ξένους επενδυτές, μεταξύ άλλων όταν ένας ξένος επενδυτής συμμετέχει στην οντότητα της Ένωσης χωρίς ελέγχουσα συμμετοχή. Η αποφυγή τυχόν αποκλίσεων στους κανόνες που εφαρμόζονται όσον αφορά τη μεταχείριση των ξένων επενδύσεων, ανεξάρτητα από το αν πραγματοποιούνται από χώρες εκτός Ένωσης απευθείας ή μέσω οντότητας που είναι ήδη εγκατεστημένη στην Ένωση, είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση ενός συνεκτικού πλαισίου ελέγχου των επενδύσεων και του ενωσιακού μηχανισμού ελέγχου. Το πλαίσιο αυτό αντικατοπτρίζει τη σημασία που έχει η προστασία της ασφάλειας και της δημόσιας τάξης και στοχεύει αποκλειστικά σε κινδύνους που ενδέχεται να ανακύψουν από επενδύσεις στις οποίες εμπλέκονται

Τροπολογία

11) Οι επενδύσεις σε ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους που πραγματοποιούνται από ξένους επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων που εκτελούνται μέσω ελεγχόμενης οντότητας στην Ένωση, ενδέχεται να ενέχουν συγκεκριμένους κινδύνους για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη στην Ένωση και στα κράτη μέλη της. Τέτοιοι κίνδυνοι που σχετίζονται με τους επενδυτές δεν θα πρέπει να υπάρχουν και, ως εκ τούτου, δεν χρειάζεται να αντιμετωπίζονται σε επένδυση που αφορά μόνο οντότητες στις οποίες δεν υφίσταται ιδιοκτησία, έλεγχος, σύνδεση ή επιρροή από ξένους επενδυτές, μεταξύ άλλων όταν ένας ξένος επενδυτής συμμετέχει στην οντότητα της Ένωσης χωρίς ελέγχουσα συμμετοχή. Η αποφυγή τυχόν αποκλίσεων στους κανόνες που εφαρμόζονται όσον αφορά τη μεταχείριση των ξένων επενδύσεων, ανεξάρτητα από το αν πραγματοποιούνται από χώρες εκτός Ένωσης απευθείας ή μέσω οντότητας που είναι ήδη εγκατεστημένη στην Ένωση, είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση ενός συνεκτικού πλαισίου ελέγχου των επενδύσεων και του ενωσιακού μηχανισμού ελέγχου. Το πλαίσιο αυτό αντικατοπτρίζει τη σημασία που έχει η προστασία της ασφάλειας και της δημόσιας τάξης και στοχεύει αποκλειστικά σε κινδύνους που ενδέχεται να ανακύψουν από επενδύσεις στις οποίες εμπλέκονται

ξένες οντότητες. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν **τουλάχιστον** τον έλεγχο των εν λόγω ξένων επενδύσεων, οι οποίες σχετίζονται με έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος, ή όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος δραστηριοποιείται σε τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη. **Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να ελέγχουν άλλες ξένες επενδύσεις. Στην περίπτωση αυτή, ο εν λόγω έλεγχος θα πρέπει επίσης να συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.** Οι συναλλαγές χωρίς τη συμμετοχή ξένων επενδυτών ή στις οποίες το επίπεδο συμμετοχής δεν συνεπάγεται τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο της οντότητας στην Ένωση δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

ξένες οντότητες. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν τον έλεγχο των εν λόγω ξένων επενδύσεων, οι οποίες σχετίζονται με έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος, ή όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος δραστηριοποιείται σε τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη. Οι συναλλαγές χωρίς τη συμμετοχή ξένων επενδυτών ή στις οποίες το επίπεδο συμμετοχής δεν συνεπάγεται τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο της οντότητας στην Ένωση δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Or. es

Τροπολογία 47 Enikő Györi

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Ο έλεγχος των ξένων επενδύσεων θα πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις διαθέσιμες τεκμηριωμένες πληροφορίες και τηρώντας την αρχή της αναλογικότητας και άλλες αρχές που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες. **Επιπλέον, ο έλεγχος των ξένων επενδύσεων που πραγματοποιούνται μέσω θυγατρικών του ξένου επενδυτή που είναι εγκατεστημένες στην Ένωση θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που απορρέουν από το δίκαιο της Ένωσης, και ιδίως με τις διατάξεις της Συνθήκης σχετικά με την ελευθερία εγκατάστασης και την ελεύθερη**

Τροπολογία

(12) Ο έλεγχος των **άμεσων** ξένων επενδύσεων θα πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις διαθέσιμες τεκμηριωμένες πληροφορίες και τηρώντας την αρχή της αναλογικότητας και άλλες αρχές που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες. Τυχόν περιορισμοί στην ελευθερία εγκατάστασης και στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου και των μέτρων που προκύπτουν από τον έλεγχο, όπως τα μέτρα μετριασμού και οι απαγορεύσεις, θα πρέπει να βασίζονται σε πραγματική και επαρκώς σοβαρή απειλή κατά θεμελιώδους συμφέροντος της

κυκλοφορία των κεφαλαίων, όπως ερμηνεύονται στη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τον στόχο της διατήρησης μιας ανοικτής και χωρίς αποκλεισμούς εσωτερικής αγοράς. Τυχόν περιορισμοί στην ελευθερία εγκατάστασης και στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου και των μέτρων που προκύπτουν από τον έλεγχο, όπως τα μέτρα μετριασμού και οι απαγορεύσεις, θα πρέπει να βασίζονται σε πραγματική και επαρκώς σοβαρή απειλή κατά θεμελιώδους συμφέροντος της κοινωνίας και θα πρέπει να είναι κατάλληλοι και αναγκαίοι, όπως ορίζεται στη νομολογία του Δικαστηρίου. *Παράλληλα, κατά την αξιολόγηση της αιτιολόγησης και της αναλογικότητας ενός περιορισμού, οι ιδιαιτερότητες των επενδύσεων εντός της Ένωσης που πραγματοποιούνται μέσω θυγατρικής ξένου επενδυτή μπορούν να λαμβάνονται υπόψη όταν αξιολογούνται τυχόν περιορισμοί στην ελευθερία εγκατάστασης ή στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της γνώμης της Επιτροπής που εκδίδεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.* Θα πρέπει εν προκειμένω να συνεκτιμηθεί η ενσωμάτωση των συστημάτων των κρατών μελών σε έναν μηχανισμό συνεργασίας σε επίπεδο Ένωσης.

κοινωνίας και θα πρέπει να είναι κατάλληλοι και αναγκαίοι, όπως ορίζεται στη νομολογία του Δικαστηρίου. Θα πρέπει εν προκειμένω να συνεκτιμηθεί η ενσωμάτωση των συστημάτων των κρατών μελών σε έναν μηχανισμό συνεργασίας σε επίπεδο Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 48
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Ο έλεγχος των ξένων επενδύσεων θα πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, λαμβάνοντας υπόψη

Τροπολογία

(12) Ο έλεγχος των ξένων επενδύσεων θα πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, λαμβάνοντας υπόψη

όλες τις διαθέσιμες τεκμηριωμένες πληροφορίες και τηρώντας την αρχή της αναλογικότητας και άλλες αρχές που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες. Επιπλέον, ο έλεγχος των ξένων επενδύσεων που πραγματοποιούνται μέσω θυγατρικών του ξένου επενδυτή που είναι εγκατεστημένες στην Ένωση θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που απορρέουν από το δίκαιο της Ένωσης, και ιδίως με τις διατάξεις της Συνθήκης σχετικά με την ελευθερία εγκατάστασης και την ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων, όπως ερμηνεύονται στη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τον στόχο της διατήρησης μιας ανοικτής και χωρίς αποκλεισμούς εσωτερικής αγοράς. Τυχόν περιορισμοί στην ελευθερία εγκατάστασης και στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου και των μέτρων που προκύπτουν από τον έλεγχο, όπως τα μέτρα μετριασμού και οι απαγορεύσεις, θα πρέπει να **βασίζονται σε πραγματική** και επαρκώς **σοβαρή απειλή** κατά θεμελιώδους συμφέροντος της κοινωνίας και θα πρέπει να είναι κατάλληλοι και αναγκαίοι, όπως ορίζεται στη νομολογία του Δικαστηρίου. Παράλληλα, κατά την αξιολόγηση της αιτιολόγησης και της αναλογικότητας ενός περιορισμού, οι ιδιαιτερότητες των επενδύσεων εντός της Ένωσης που πραγματοποιούνται μέσω θυγατρικής ξένου επενδυτή μπορούν να λαμβάνονται υπόψη όταν αξιολογούνται τυχόν περιορισμοί στην ελευθερία εγκατάστασης ή στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της γνώμης της Επιτροπής που εκδίδεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Θα πρέπει εν προκειμένω να συνεκτιμηθεί η ενσωμάτωση των συστημάτων των κρατών μελών σε έναν μηχανισμό συνεργασίας σε επίπεδο Ένωσης.

όλες τις διαθέσιμες τεκμηριωμένες πληροφορίες και τηρώντας την αρχή της αναλογικότητας και άλλες αρχές που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες. Επιπλέον, ο έλεγχος των ξένων επενδύσεων που πραγματοποιούνται μέσω θυγατρικών του ξένου επενδυτή που είναι εγκατεστημένες στην Ένωση θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που απορρέουν από το δίκαιο της Ένωσης, και ιδίως με τις διατάξεις της Συνθήκης σχετικά με την ελευθερία εγκατάστασης και την ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων, όπως ερμηνεύονται στη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τον στόχο της διατήρησης μιας ανοικτής και χωρίς αποκλεισμούς εσωτερικής αγοράς. Τυχόν περιορισμοί στην ελευθερία εγκατάστασης και στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου και των μέτρων που προκύπτουν από τον έλεγχο, όπως τα μέτρα μετριασμού και οι απαγορεύσεις, θα πρέπει να **αιτιολογούνται δεόντως** **βάσει πραγματικής** και επαρκώς **σοβαρής απειλής** κατά θεμελιώδους συμφέροντος της κοινωνίας και θα πρέπει να είναι κατάλληλοι και αναγκαίοι, όπως ορίζεται στη νομολογία του Δικαστηρίου. Παράλληλα, κατά την αξιολόγηση της αιτιολόγησης και της αναλογικότητας ενός περιορισμού, οι ιδιαιτερότητες των επενδύσεων εντός της Ένωσης που πραγματοποιούνται μέσω θυγατρικής ξένου επενδυτή μπορούν να λαμβάνονται υπόψη όταν αξιολογούνται τυχόν περιορισμοί στην ελευθερία εγκατάστασης ή στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της γνώμης της Επιτροπής που εκδίδεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Θα πρέπει εν προκειμένω να συνεκτιμηθεί η ενσωμάτωση των συστημάτων των κρατών μελών σε έναν μηχανισμό συνεργασίας σε επίπεδο Ένωσης.

Τροπολογία 49
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Οι ξένες επενδύσεις που δημιουργούν ή διατηρούν **σταθερές και** άμεσες σχέσεις μεταξύ επενδυτών από τρίτες χώρες (συμπεριλαμβανομένων των κρατικών φορέων) και ενωσιακών επιχειρήσεων-στόχων που ασκούν οικονομική δραστηριότητα σε κράτος μέλος θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Αυτό θα πρέπει να ισχύει όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται απευθείας από τρίτες χώρες ή από οντότητα της Ένωσης με έλεγχο από το εξωτερικό. Ωστόσο, το πλαίσιο δεν θα πρέπει να καλύπτει την απόκτηση εταιρικών τίτλων που προορίζονται αποκλειστικά για χρηματοοικονομικές επενδύσεις **χωρίς πρόθεση επηρεασμού** της διαχείρισης και του ελέγχου της επιχείρησης (επενδύσεις χαρτοφυλακίου). Οι πράξεις αναδιάρθρωσης εντός ομίλου εταιρειών ή η συγχώνευση περισσότερων του ενός νομικών οντοτήτων σε ενιαία νομική οντότητα δεν συνιστούν ξένη επένδυση, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει αύξηση των μετοχών που κατέχουν αλλοδαποί επενδυτές ή η συναλλαγή δεν συνεπάγεται πρόσθετα δικαιώματα που μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβολή της πραγματικής συμμετοχής ενός ή περισσότερων ξένων επενδυτών στη διαχείριση ή τον έλεγχο της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου.

Τροπολογία

(16) Οι ξένες επενδύσεις που δημιουργούν ή διατηρούν άμεσες σχέσεις μεταξύ επενδυτών από τρίτες χώρες (συμπεριλαμβανομένων των κρατικών φορέων) και ενωσιακών επιχειρήσεων-στόχων που ασκούν οικονομική δραστηριότητα σε κράτος μέλος θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Αυτό θα πρέπει να ισχύει όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται απευθείας από τρίτες χώρες ή από οντότητα της Ένωσης με έλεγχο από το εξωτερικό, **συμπεριλαμβανομένων όλων των καταστάσεων στις οποίες ο έλεγχος αποκτάται με τον τρόπο που ορίζεται στον κανονισμό για τις συγχωνεύσεις**. Ωστόσο, το πλαίσιο δεν θα πρέπει να καλύπτει την απόκτηση εταιρικών τίτλων που προορίζονται αποκλειστικά για χρηματοοικονομικές επενδύσεις **που δεν συνεπάγονται επηρεασμό** της διαχείρισης και του ελέγχου της επιχείρησης (επενδύσεις χαρτοφυλακίου). Οι πράξεις αναδιάρθρωσης εντός ομίλου εταιρειών ή η συγχώνευση περισσότερων του ενός νομικών οντοτήτων σε ενιαία νομική οντότητα δεν συνιστούν ξένη επένδυση, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει αύξηση των μετοχών που κατέχουν αλλοδαποί επενδυτές ή η συναλλαγή δεν συνεπάγεται πρόσθετα δικαιώματα που μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβολή της πραγματικής συμμετοχής ενός ή περισσότερων ξένων επενδυτών στη διαχείριση ή τον έλεγχο της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου.

Τροπολογία 50 Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Οι ξένες επενδύσεις που δημιουργούν ή διατηρούν σταθερές και άμεσες σχέσεις μεταξύ επενδυτών από τρίτες χώρες (συμπεριλαμβανομένων των κρατικών φορέων) και ενωσιακών επιχειρήσεων-στόχων που ασκούν οικονομική δραστηριότητα σε κράτος μέλος θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Αυτό θα πρέπει να ισχύει όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται απευθείας από τρίτες χώρες **ή από οντότητα της Ένωσης με έλεγχο από το εξωτερικό**. Ωστόσο, το πλαίσιο δεν θα πρέπει να καλύπτει την απόκτηση εταιρικών τίτλων που προορίζονται αποκλειστικά για χρηματοοικονομικές επενδύσεις χωρίς πρόθεση επηρεασμού της διαχείρισης και του ελέγχου της επιχείρησης (επενδύσεις χαρτοφυλακίου). Οι πράξεις αναδιάρθρωσης εντός ομίλου εταιρειών ή η συγχώνευση περισσότερων του ενός νομικών οντοτήτων σε ενιαία νομική οντότητα δεν συνιστούν ξένη επένδυση, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει αύξηση των μετοχών που κατέχουν αλλοδαποί επενδυτές ή η συναλλαγή δεν συνεπάγεται πρόσθετα δικαιώματα που μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβολή της πραγματικής συμμετοχής ενός ή περισσότερων ξένων επενδυτών στη διαχείριση ή τον έλεγχο της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου.

Τροπολογία

(16) Οι ξένες επενδύσεις που δημιουργούν ή διατηρούν σταθερές και άμεσες σχέσεις μεταξύ επενδυτών από τρίτες χώρες (συμπεριλαμβανομένων των κρατικών φορέων) και ενωσιακών επιχειρήσεων-στόχων που ασκούν οικονομική δραστηριότητα σε κράτος μέλος θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Αυτό θα πρέπει να ισχύει όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται απευθείας από τρίτες χώρες. Ωστόσο, το πλαίσιο δεν θα πρέπει να καλύπτει την απόκτηση εταιρικών τίτλων που προορίζονται αποκλειστικά για χρηματοοικονομικές επενδύσεις χωρίς πρόθεση επηρεασμού της διαχείρισης και του ελέγχου της επιχείρησης (επενδύσεις χαρτοφυλακίου). Οι πράξεις αναδιάρθρωσης εντός ομίλου εταιρειών ή η συγχώνευση περισσότερων του ενός νομικών οντοτήτων σε ενιαία νομική οντότητα δεν συνιστούν ξένη επένδυση, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει αύξηση των μετοχών που κατέχουν αλλοδαποί επενδυτές ή η συναλλαγή δεν συνεπάγεται πρόσθετα δικαιώματα που μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβολή της πραγματικής συμμετοχής ενός ή περισσότερων ξένων επενδυτών στη διαχείριση ή τον έλεγχο της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου.

Or. en

Τροπολογία 51
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(16α) Λαμβάνοντας υπόψη ότι ο παρών κανονισμός έχει εκτεταμένες συνέπειες στις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις, η ασφάλεια δικαίου για τις επενδύσεις θα πρέπει πάντα να αποτελεί προτεραιότητα. Για τον λόγο αυτό, η αναδρομική δυνατότητα των κρατών μελών να ελέγχουν τις επενδύσεις, όπως περιγράφεται στο άρθρο 9, θα πρέπει να περιορίζεται στο ελάχιστο, δεδομένου του ενδεχομένου να παρεμποδίσουν την ασφάλεια δικαίου για τις επενδύσεις αυτές.

Or. en

Τροπολογία 52
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(17) Ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θεωρούνται εκείνες που ο ξένος επενδυτής ή θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση δημιουργεί νέες εγκαταστάσεις ή νέα επιχείρηση στην Ένωση. Οι ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στον βαθμό που θεωρούνται σημαντικές από ένα κράτος μέλος για τους σκοπούς του ελέγχου των ξένων επενδύσεων, διότι δημιουργούν σταθερές και άμεσες σχέσεις μεταξύ ξένου επενδυτή και των εν λόγω εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων. Επιπλέον, με τη δημιουργία νέων εγκαταστάσεων, ένας ξένος επενδυτής μπορεί να επηρεάσει την

(17) Ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θεωρούνται εκείνες που ο ξένος επενδυτής ή θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση δημιουργεί νέες εγκαταστάσεις ή νέα επιχείρηση στην Ένωση. Οι ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στον βαθμό που θεωρούνται σημαντικές από ένα κράτος μέλος για τους σκοπούς του ελέγχου των ξένων επενδύσεων, διότι δημιουργούν σταθερές και άμεσες σχέσεις μεταξύ ξένου επενδυτή και των εν λόγω εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων. Επιπλέον, με τη δημιουργία νέων εγκαταστάσεων, ένας ξένος επενδυτής μπορεί να επηρεάσει την

ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, μεταξύ άλλων όταν ο κίνδυνος αυτός αφορά οικονομικές εισροές ουσιώδους σημασίας. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη **ενθαρρύνονται** να συμπεριλάβουν τις ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός στο πεδίο των συναλλαγών που καλύπτονται από τους μηχανισμούς ελέγχου που διαθέτουν, ιδίως όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται σε τομείς που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους ή όταν παρουσιάζουν χαρακτηριστικά, όπως το μέγεθος ή ο ουσιώδης χαρακτήρας, που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους.

ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, μεταξύ άλλων όταν ο κίνδυνος αυτός αφορά οικονομικές εισροές ουσιώδους σημασίας. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη **θα πρέπει να κληθούν** να συμπεριλάβουν τις ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός στο πεδίο των συναλλαγών που καλύπτονται από τους μηχανισμούς ελέγχου που διαθέτουν, ιδίως όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται σε τομείς που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους ή όταν παρουσιάζουν χαρακτηριστικά, όπως το μέγεθος ή ο ουσιώδης χαρακτήρας, που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους.

Or. en

Τροπολογία 53 Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) Ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θεωρούνται εκείνες που ο ξένος επενδυτής ή θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση δημιουργεί νέες εγκαταστάσεις ή νέα επιχείρηση στην Ένωση. Οι ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στον βαθμό που θεωρούνται σημαντικές από ένα κράτος μέλος για τους σκοπούς του ελέγχου των ξένων επενδύσεων, διότι δημιουργούν **σταθερές και** άμεσες σχέσεις μεταξύ ξένου επενδυτή και των εν λόγω εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων. Επιπλέον, με τη δημιουργία νέων εγκαταστάσεων, ένας ξένος επενδυτής μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, μεταξύ άλλων όταν ο κίνδυνος αυτός αφορά οικονομικές εισροές ουσιώδους σημασίας. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συμπεριλάβουν τις ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός στο πεδίο των

Τροπολογία

(17) Ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θεωρούνται εκείνες που ο ξένος επενδυτής ή θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση δημιουργεί νέες εγκαταστάσεις ή νέα επιχείρηση στην Ένωση. Οι ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στον βαθμό που θεωρούνται σημαντικές από ένα κράτος μέλος για τους σκοπούς του ελέγχου των ξένων επενδύσεων, διότι δημιουργούν άμεσες σχέσεις μεταξύ ξένου επενδυτή και των εν λόγω εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων. Επιπλέον, με τη δημιουργία νέων εγκαταστάσεων, ένας ξένος επενδυτής μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, μεταξύ άλλων όταν ο κίνδυνος αυτός αφορά οικονομικές εισροές ουσιώδους σημασίας. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συμπεριλάβουν τις ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός στο πεδίο των

συναλλαγών που καλύπτονται από τους μηχανισμούς ελέγχου που διαθέτουν, ιδίως όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται σε τομείς που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους ή όταν παρουσιάζουν χαρακτηριστικά, όπως το μέγεθος ή ο ουσιώδης χαρακτήρας, που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους.

συναλλαγών που καλύπτονται από τους μηχανισμούς ελέγχου που διαθέτουν, ιδίως όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται σε τομείς που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους ή όταν παρουσιάζουν χαρακτηριστικά, όπως το μέγεθος ή ο ουσιώδης χαρακτήρας, που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους.

Or. en

Τροπολογία 54 **Johan Van Overtveldt**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 17**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) Ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θεωρούνται εκείνες που ο ξένος επενδυτής ή θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση δημιουργεί νέες εγκαταστάσεις ή νέα επιχείρηση στην Ένωση. Οι ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στον βαθμό που θεωρούνται σημαντικές από ένα κράτος μέλος για τους σκοπούς του ελέγχου των ξένων επενδύσεων, διότι δημιουργούν σταθερές και άμεσες σχέσεις μεταξύ ξένου επενδυτή και των εν λόγω εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων. Επιπλέον, με τη δημιουργία νέων εγκαταστάσεων, ένας ξένος επενδυτής μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, μεταξύ άλλων όταν ο κίνδυνος αυτός αφορά οικονομικές εισροές ουσιώδους σημασίας. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συμπεριλάβουν τις ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός στο πεδίο των συναλλαγών που καλύπτονται από τους μηχανισμούς ελέγχου που διαθέτουν, ιδίως όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται σε τομείς που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους ή όταν παρουσιάζουν

Τροπολογία

(17) Ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θεωρούνται εκείνες που ο ξένος επενδυτής ή θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση δημιουργεί νέες εγκαταστάσεις ή νέα επιχείρηση στην Ένωση. Οι ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στον βαθμό που θεωρούνται σημαντικές από ένα κράτος μέλος για τους σκοπούς του ελέγχου των ξένων επενδύσεων, διότι δημιουργούν σταθερές και άμεσες σχέσεις μεταξύ ξένου επενδυτή και των εν λόγω εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων. Επιπλέον, με τη δημιουργία νέων εγκαταστάσεων, ένας ξένος επενδυτής μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, μεταξύ άλλων όταν ο κίνδυνος αυτός αφορά οικονομικές εισροές ουσιώδους σημασίας. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συμπεριλάβουν τις ξένες επενδύσεις εκ του μηδενός στο πεδίο των συναλλαγών που καλύπτονται από τους μηχανισμούς ελέγχου που διαθέτουν, ιδίως όταν οι εν λόγω επενδύσεις πραγματοποιούνται σε τομείς που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους ή όταν παρουσιάζουν

χαρακτηριστικά, όπως το μέγεθος ή ο ουσιώδης χαρακτήρας, που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους.

χαρακτηριστικά, όπως το μέγεθος ή ο ουσιώδης χαρακτήρας, που σχετίζονται με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη τους. **Η ενσωμάτωση των επενδύσεων εκ του μηδενός στη διαδικασία ελέγχου τους παραμένει προνόμιο των κρατών μελών.**

Or. en

Τροπολογία 55 Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(20) Για να διασφαλιστεί ότι οι ξένες επενδύσεις που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη στην Ένωση εντοπίζονται επαρκώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος αποτελεί μέρος ή συμμετέχει σε έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού ενδιαφέροντος ή όταν η οικονομική δραστηριότητα της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου σχετίζεται με τεχνολογία, περιουσιακό στοιχείο, εγκατάσταση, εξοπλισμό, δίκτυο, σύστημα ή υπηρεσία ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης. Εκτός από αυτά τα κριτήρια, οι μηχανισμοί ελέγχου μπορούν να εφαρμόζονται σε άλλους τομείς, ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους ή οικονομικές δραστηριότητες που το οικείο κράτος μέλος θεωρεί κρίσιμης σημασίας για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του.

Τροπολογία

20) Για να διασφαλιστεί ότι οι ξένες επενδύσεις που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη στην Ένωση εντοπίζονται επαρκώς **σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης**, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος αποτελεί μέρος ή συμμετέχει σε έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού ενδιαφέροντος ή όταν η οικονομική δραστηριότητα της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου σχετίζεται με τεχνολογία, περιουσιακό στοιχείο, εγκατάσταση, εξοπλισμό, δίκτυο, σύστημα ή υπηρεσία ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης. Εκτός από αυτά τα κριτήρια, οι μηχανισμοί ελέγχου μπορούν να εφαρμόζονται σε άλλους τομείς, ενωσιακές επιχειρήσεις-στόχους ή οικονομικές δραστηριότητες που το οικείο κράτος μέλος θεωρεί κρίσιμης σημασίας για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του.

Or. es

Τροπολογία 56 Bruno Gonçalves

**Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(20 α) Προκειμένου να εξασφαλιστεί περαιτέρω σαφήνεια και εγγυήσεις κατά των τρωτών σημείων της ασφάλειας ή της δημόσιας τάξης, σε περίπτωση που η συναλλαγή αφορά ξένο επενδυτή που συνδέεται με τρίτη χώρα η οποία επί του παρόντος θεωρείται, στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής της νομικής πράξης κατά των μέτρων εξαναγκασμού, ότι επιδιώκει είτε να αποτρέψει είτε να επιτύχει την παύση, την τροποποίηση ή την έκδοση συγκεκριμένης πράξης από την Ένωση ή κράτος μέλος, παρεμβαίνοντας έτσι στις θεμιτές επιλογές της Ένωσης ή κράτους μέλους, ο προσδιορισμός των αρνητικών επιπτώσεων στην ασφάλεια και τη δημόσια τάξη εφαρμόζεται αυτομάτως από το κράτος μέλος που διενεργεί τον έλεγχο.

Or. en

**Τροπολογία 57
Fernando Navarrete Rojas**

**Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(21) Για να διασφαλιστεί ότι ο μηχανισμός συνεργασίας επικεντρώνεται μόνο στις ξένες επενδύσεις οι οποίες λόγω των χαρακτηριστικών του ξένου επενδυτή ή της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου είναι πιθανό να επηρεάσουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, είναι **σκόπιμο** να θεσπιστούν προϋποθέσεις βάσει κινδύνου για την κοινοποίηση, στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, των ξένων επενδύσεων που υποβάλλονται σε

21) Για να διασφαλιστεί ότι ο μηχανισμός συνεργασίας επικεντρώνεται μόνο στις ξένες επενδύσεις οι οποίες λόγω των χαρακτηριστικών του ξένου επενδυτή ή της ενωσιακής επιχείρησης-στόχου είναι πιθανό να επηρεάσουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, είναι **απαραίτητο** να θεσπιστούν προϋποθέσεις βάσει κινδύνου για την κοινοποίηση, στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, των ξένων επενδύσεων που υποβάλλονται σε

έλεγχο σε κράτος μέλος. Αν μια ξένη επένδυση δεν πληροί καμία από τις προϋποθέσεις, το κράτος μέλος στο οποίο πραγματοποιείται ο έλεγχος της ξένης επένδυσης μπορεί να κοινοποιήσει την ξένη επένδυση στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, μεταξύ άλλων όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος έχει σημαντικές δραστηριότητες σε άλλα κράτη μέλη ή ανήκει σε όμιλο εταιρειών με περισσότερες εταιρείες σε διαφορετικά κράτη μέλη.

έλεγχο σε κράτος μέλος. Αν μια ξένη επένδυση δεν πληροί καμία από τις προϋποθέσεις, το κράτος μέλος στο οποίο πραγματοποιείται ο έλεγχος της ξένης επένδυσης μπορεί να κοινοποιήσει την ξένη επένδυση στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, μεταξύ άλλων όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος έχει σημαντικές δραστηριότητες σε άλλα κράτη μέλη ή ανήκει σε όμιλο εταιρειών με περισσότερες εταιρείες σε διαφορετικά κράτη μέλη.

Or. es

Τροπολογία 58 **Johan Van Overtveldt**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 26**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(26) Για την προστασία της ασφάλειας ή της δημόσιας τάξης με παράλληλη παροχή μεγαλύτερης βεβαιότητας στους επενδυτές, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να υποβάλλουν παρατηρήσεις **και η Επιτροπή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να εκδίδει γνώμη** σχετικά με ξένες επενδύσεις που έχουν ολοκληρωθεί αλλά δεν έχουν κοινοποιηθεί έως και 15 μήνες μετά την ολοκλήρωση της ξένης επένδυσης.

Τροπολογία

(26) Για την προστασία της ασφάλειας ή της δημόσιας τάξης με παράλληλη παροχή μεγαλύτερης βεβαιότητας στους επενδυτές, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να υποβάλλουν παρατηρήσεις σχετικά με ξένες επενδύσεις που έχουν ολοκληρωθεί αλλά δεν έχουν κοινοποιηθεί έως και 15 μήνες μετά την ολοκλήρωση της ξένης επένδυσης.

Or. en

Τροπολογία 59 **Engin Eroglu**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 27**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(27) Για μεγαλύτερη σαφήνεια, **ο**

Τροπολογία

(27) Για μεγαλύτερη σαφήνεια **θα**

κατάλογος των έργων ή προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος θα πρέπει να παρατίθεται στο παράρτημα I. Θα πρέπει εν προκειμένω να περιλαμβάνονται τυχόν ξένες επενδύσεις που αφορούν τα διευρωπαϊκά δίκτυα για τις μεταφορές, την ενέργεια και τις επικοινωνίες, καθώς και προγράμματα που παρέχουν χρηματοδότηση για έρευνα και ανάπτυξη δραστηριοτήτων σχετικών με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Λόγω της σημασίας των εν λόγω έργων και προγραμμάτων για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις σε επιχειρήσεις της Ένωσης που αποτελούν μέρος των εν λόγω έργων ή προγραμμάτων ή συμμετέχουν σ' αυτά, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση.

πρέπει να παρατίθεται στο παράρτημα I μη εξαντλητικός ανοικτός κατάλογος των έργων ή προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος. Θα πρέπει εν προκειμένω να περιλαμβάνονται τυχόν ξένες επενδύσεις που αφορούν τα διευρωπαϊκά δίκτυα για τις μεταφορές, την ενέργεια και τις επικοινωνίες, καθώς και προγράμματα που παρέχουν χρηματοδότηση για έρευνα και ανάπτυξη δραστηριοτήτων σχετικών με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Λόγω της σημασίας των εν λόγω έργων και προγραμμάτων για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις σε επιχειρήσεις της Ένωσης που αποτελούν μέρος των εν λόγω έργων ή προγραμμάτων ή συμμετέχουν σ' αυτά, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση.

Or. de

Τροπολογία 60

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(27) Για μεγαλύτερη σαφήνεια, ο κατάλογος των έργων ή προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος θα πρέπει να παρατίθεται στο παράρτημα I. Θα πρέπει εν προκειμένω να περιλαμβάνονται τυχόν ξένες επενδύσεις που αφορούν τα διευρωπαϊκά δίκτυα για τις μεταφορές, την ενέργεια και τις επικοινωνίες, καθώς και προγράμματα που παρέχουν χρηματοδότηση για έρευνα και ανάπτυξη δραστηριοτήτων σχετικών με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Λόγω της σημασίας των εν λόγω έργων και προγραμμάτων για την ασφάλεια και τη

Τροπολογία

(27) Για μεγαλύτερη σαφήνεια, ο κατάλογος των έργων ή προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος θα πρέπει να παρατίθεται στο παράρτημα I. Θα πρέπει εν προκειμένω να περιλαμβάνονται τυχόν ξένες επενδύσεις που αφορούν τα διευρωπαϊκά δίκτυα για τις μεταφορές, την ενέργεια και τις επικοινωνίες, καθώς και προγράμματα που παρέχουν χρηματοδότηση για έρευνα και ανάπτυξη δραστηριοτήτων σχετικών με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Λόγω της σημασίας των εν λόγω έργων και προγραμμάτων για την ασφάλεια και τη

δημόσια τάξη της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις σε επιχειρήσεις της Ένωσης που αποτελούν μέρος των εν λόγω έργων ή προγραμμάτων ή συμμετέχουν σ' αυτά, **συμπεριλαμβανομένων** εκείνων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση.

δημόσια τάξη της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις σε επιχειρήσεις της Ένωσης που αποτελούν μέρος των εν λόγω έργων ή προγραμμάτων ή συμμετέχουν σ' αυτά, **ιδίως** εκείνων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 61 **Johan Van Overtveldt**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 27**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(27) Για μεγαλύτερη σαφήνεια, ο κατάλογος των έργων ή προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος θα πρέπει να παρατίθεται στο παράρτημα Ι. Θα πρέπει εν προκειμένω να περιλαμβάνονται τυχόν ξένες επενδύσεις που αφορούν τα διευρωπαϊκά δίκτυα για τις μεταφορές, την ενέργεια και τις επικοινωνίες, καθώς και προγράμματα που παρέχουν χρηματοδότηση για έρευνα και ανάπτυξη δραστηριοτήτων σχετικών με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Λόγω της σημασίας των εν λόγω έργων και προγραμμάτων για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις σε επιχειρήσεις της Ένωσης που αποτελούν μέρος των εν λόγω έργων ή προγραμμάτων ή συμμετέχουν σ' αυτά, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση.

Τροπολογία

(27) Για μεγαλύτερη σαφήνεια, ο κατάλογος των έργων ή προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος θα πρέπει να παρατίθεται στο παράρτημα Ι. Θα πρέπει εν προκειμένω να περιλαμβάνονται τυχόν ξένες επενδύσεις που αφορούν τα διευρωπαϊκά δίκτυα για τις μεταφορές, την ενέργεια και τις επικοινωνίες, καθώς και προγράμματα που παρέχουν χρηματοδότηση για έρευνα και ανάπτυξη δραστηριοτήτων σχετικών με την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Λόγω της σημασίας των εν λόγω έργων και προγραμμάτων για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ελέγχουν τις ξένες επενδύσεις σε επιχειρήσεις της Ένωσης που αποτελούν μέρος των εν λόγω έργων ή προγραμμάτων ή συμμετέχουν σ' αυτά, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση. ***Δεδομένου του ευρέος πεδίου εφαρμογής πολλών ευρωπαϊκών έργων και για να αποφευχθεί ο υπερβολικός διοικητικός φόρτος, τα κράτη μέλη μπορούν να εξετάσουν το ενδεχόμενο επιβολής κατώτατου ορίου για τον έλεγχο των έργων της ΕΕ.***

Τροπολογία 62**Kira Marie Peter-Hansen**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού**Αιτιολογική σκέψη 28***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(28) Για να διασφαλιστεί ότι αντιμετωπίζονται επαρκώς οι πιθανές επιπτώσεις μιας ξένης επένδυσης στην ασφάλεια ή στη δημόσια τάξη ενός ή περισσότερων κρατών μελών, τα κράτη μέλη που λαμβάνουν δεόντως αιτιολογημένες παρατηρήσεις από άλλα κράτη μέλη ή γνώμη της Επιτροπής θα πρέπει να λαμβάνουν ιδιαιτέρως υπόψη τις εν λόγω παρατηρήσεις ή την εν λόγω γνώμη, ακόμη και αν θεωρούν ότι δεν θίγεται η δική τους ασφάλεια ή δημόσια τάξη. Το κράτος μέλος θα πρέπει να συντονίζεται με την Επιτροπή και τα οικεία κράτη μέλη, αν είναι αναγκαίο, και να τους παρέχει γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τη ληφθείσα απόφαση και τον τρόπο με τον οποίο ελήφθησαν ιδιαιτέρως υπόψη οι παρατηρήσεις και η γνώμη. **Η τελική απόφαση για τις ξένες επενδύσεις θα πρέπει να παραμένει αποκλειστική αρμοδιότητα του κράτους μέλους στο οποίο προγραμματίζεται ή πραγματοποιείται η ξένη επένδυση.**

Τροπολογία

28) Για να διασφαλιστεί ότι αντιμετωπίζονται επαρκώς οι πιθανές επιπτώσεις μιας ξένης επένδυσης στην ασφάλεια ή στη δημόσια τάξη ενός ή περισσότερων κρατών μελών, τα κράτη μέλη που λαμβάνουν δεόντως αιτιολογημένες παρατηρήσεις από άλλα κράτη μέλη ή γνώμη της Επιτροπής θα πρέπει να λαμβάνουν ιδιαιτέρως υπόψη τις εν λόγω παρατηρήσεις ή την εν λόγω γνώμη, ακόμη και αν θεωρούν ότι δεν θίγεται η δική τους ασφάλεια ή δημόσια τάξη. Το κράτος μέλος θα πρέπει να συντονίζεται με την Επιτροπή και τα οικεία κράτη μέλη, αν είναι αναγκαίο, και να τους παρέχει γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τη ληφθείσα απόφαση και τον τρόπο με τον οποίο ελήφθησαν ιδιαιτέρως υπόψη οι παρατηρήσεις και η γνώμη. **Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι η γνώμη της δεν έχει ληφθεί υπόψη στον μέγιστο απαιτούμενο βαθμό και ότι η ασφάλεια ή η δημόσια τάξη της Ένωσης μπορεί να επηρεαστεί σημαντικά, μπορεί να εκδώσει άλλη γνώμη στην οποία θα διατυπώνονται συστάσεις για την αντιμετώπιση των κινδύνων. Οι γνωμοδοτήσεις αυτές θα πρέπει να έχουν δεσμευτική ισχύ.**

Or. en

Τροπολογία 63**Enikő Györi**

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 28

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(28) Για να διασφαλιστεί ότι αντιμετωπίζονται επαρκώς οι πιθανές επιπτώσεις μιας ξένης επένδυσης στην ασφάλεια ή στη δημόσια τάξη ενός ή περισσότερων κρατών μελών, τα κράτη μέλη που λαμβάνουν δεόντως αιτιολογημένες παρατηρήσεις από άλλα κράτη μέλη ή γνώμη της Επιτροπής θα πρέπει να λαμβάνουν **ιδιαιτέρως** υπόψη τις εν λόγω παρατηρήσεις ή την εν λόγω γνώμη, ακόμη και αν θεωρούν ότι δεν θίγεται η δική τους ασφάλεια ή δημόσια τάξη. Το κράτος μέλος θα πρέπει να συντονίζεται με την Επιτροπή και τα **οικεία** κράτη μέλη, **αν** είναι αναγκαίο, και να τους παρέχει γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τη ληφθείσα απόφαση **και τον τρόπο με τον οποίο ελήφθησαν ιδιαιτέρως υπόψη οι παρατηρήσεις και η γνώμη**. Η τελική απόφαση για τις ξένες επενδύσεις θα πρέπει να παραμένει αποκλειστική αρμοδιότητα του κράτους μέλους στο οποίο προγραμματίζεται ή πραγματοποιείται η ξένη επένδυση.

Τροπολογία

28) Για να διασφαλιστεί ότι αντιμετωπίζονται επαρκώς οι πιθανές επιπτώσεις μιας **άμεσης** ξένης επένδυσης στην ασφάλεια ή στη δημόσια τάξη ενός ή περισσότερων κρατών μελών, τα κράτη μέλη που λαμβάνουν δεόντως αιτιολογημένες παρατηρήσεις από άλλα κράτη μέλη ή γνώμη της Επιτροπής θα πρέπει να λαμβάνουν **δεόντως** υπόψη τις εν λόγω παρατηρήσεις ή την εν λόγω γνώμη, ακόμη και αν θεωρούν ότι δεν θίγεται η δική τους ασφάλεια ή δημόσια τάξη. Το κράτος μέλος θα πρέπει να συντονίζεται με την Επιτροπή και τα **ενδιαφερόμενα** κράτη μέλη, **εάν** είναι αναγκαίο, και να τους παρέχει γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τη ληφθείσα απόφαση. Η τελική απόφαση για τις ξένες επενδύσεις θα πρέπει να παραμένει αποκλειστική αρμοδιότητα του κράτους μέλους στο οποίο προγραμματίζεται ή πραγματοποιείται η ξένη επένδυση.

Or. en

Τροπολογία 64
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(29) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική λειτουργία του μηχανισμού συνεργασίας, είναι σημαντικό να απαιτείται από το κράτος μέλος που κοινοποιεί την ξένη επένδυση στον μηχανισμό συνεργασίας να παρέχει ένα ελάχιστο επίπεδο πληροφοριών σε

Τροπολογία

(29) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική λειτουργία του μηχανισμού συνεργασίας, είναι σημαντικό να απαιτείται από το κράτος μέλος που κοινοποιεί την ξένη επένδυση στον μηχανισμό συνεργασίας να παρέχει ένα ελάχιστο επίπεδο πληροφοριών σε

τυποποιημένη μορφή. Αν η συνεργασία αφορά ξένη επένδυση που δεν έχει κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας, το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή πραγματοποιείται η ξένη επένδυση θα πρέπει να είναι σε θέση να παρέχει τουλάχιστον το ίδιο ελάχιστο επίπεδο πληροφοριών. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν συμπληρωματικές πληροφορίες από το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή πραγματοποιείται η ξένη επένδυση. Το εν λόγω αίτημα για πρόσθετες πληροφορίες θα πρέπει να είναι δεόντως αιτιολογημένο, να περιορίζεται στις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την υποβολή παρατηρήσεων από τα κράτη μέλη ή για την έκδοση γνώμης από την Επιτροπή, να είναι ανάλογο προς τον σκοπό του αιτήματος **και να μην είναι αδικαιολόγητα επαχθές για το κοινοποιούν κράτος μέλος.**

τυποποιημένη μορφή. Αν η συνεργασία αφορά ξένη επένδυση που δεν έχει κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας, το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή πραγματοποιείται η ξένη επένδυση θα πρέπει να είναι σε θέση να παρέχει τουλάχιστον το ίδιο ελάχιστο επίπεδο πληροφοριών. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν συμπληρωματικές πληροφορίες από το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή πραγματοποιείται η ξένη επένδυση. Το εν λόγω αίτημα για πρόσθετες πληροφορίες θα πρέπει να είναι δεόντως αιτιολογημένο, να περιορίζεται στις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την υποβολή παρατηρήσεων από τα κράτη μέλη ή για την έκδοση γνώμης από την Επιτροπή, να είναι ανάλογο προς τον σκοπό του αιτήματος.

Or. en

Τροπολογία 65 **Bruno Gonçalves**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 30**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(30) Για να διασφαλιστεί ότι η συνεργασία βασίζεται σε πλήρεις και ακριβείς πληροφορίες, ένας ξένος επενδυτής ή μια επιχείρηση θα πρέπει να παρέχει κάθε σχετική πληροφορία που ζητείται από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένος/-η ή το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή πραγματοποιείται η ξένη επένδυση. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν, παρά τις προσπάθειές του, ένα κράτος μέλος δεν είναι σε θέση να λάβει τις πληροφορίες που ζητούνται από άλλο κράτος μέλος ή από την Επιτροπή, θα πρέπει να τα ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση. **Σε μια**

Τροπολογία

(30) Για να διασφαλιστεί ότι η συνεργασία βασίζεται σε πλήρεις και ακριβείς πληροφορίες, ένας ξένος επενδυτής ή μια επιχείρηση θα πρέπει να παρέχει κάθε σχετική πληροφορία που ζητείται από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένος/-η ή το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή πραγματοποιείται η ξένη επένδυση. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν, παρά τις προσπάθειές του, ένα κράτος μέλος δεν είναι σε θέση να λάβει τις πληροφορίες που ζητούνται από άλλο κράτος μέλος ή από την Επιτροπή, θα πρέπει να τα

τέτοια περίπτωση, θα πρέπει κάθε παρατήρηση που έχει διατυπώσει άλλο κράτος μέλος ή κάθε γνώμη που έχει διατυπώσει η Επιτροπή στο πλαίσιο του μηχανισμού συνεργασίας να βασίζεται στις πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους.

ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση.

Or. en

Τροπολογία 66
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(32) Τα κράτη μέλη ή η Επιτροπή, ανάλογα κατά περίπτωση, μπορεί να εξετάζουν σχετικές πληροφορίες λαμβανόμενες από οικονομικούς φορείς, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ή κοινωνικούς εταίρους (όπως συνδικαλιστικές οργανώσεις), οι οποίες αφορούν ξένη επένδυση που είναι πιθανόν να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη.

Τροπολογία

(32) Τα κράτη μέλη ή η Επιτροπή, ανάλογα κατά περίπτωση, μπορεί να εξετάζουν σχετικές πληροφορίες λαμβανόμενες από οικονομικούς φορείς, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ή κοινωνικούς εταίρους (όπως συνδικαλιστικές οργανώσεις), **μέσα ενημέρωσης και πανεπιστήμια**, οι οποίες αφορούν ξένη επένδυση που είναι πιθανόν να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη.

Or. en

Τροπολογία 67
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(32) Τα κράτη μέλη ή η Επιτροπή, **ανάλογα** κατά περίπτωση, μπορεί να εξετάζουν σχετικές **πληροφορίες λαμβανόμενες από οικονομικούς φορείς, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ή**

Τροπολογία

32) Τα κράτη μέλη ή η Επιτροπή, κατά περίπτωση, μπορεί να εξετάζουν σχετικές **δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες**, οι οποίες αφορούν ξένη επένδυση που είναι πιθανόν να επηρεάσει αρνητικά την

κοινωνικούς εταίρους (όπως συνδικαλιστικές οργανώσεις), οι οποίες αφορούν ξένη επένδυση που είναι πιθανόν να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη.

ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. es

Τροπολογία 68 **Fernando Navarrete Rojas**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 34**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(34) Για να διασφαλιστεί η αποδοτικότητα και η αποτελεσματικότητα του μηχανισμού συνεργασίας, είναι αναγκαίο να ευθυγραμμιστούν οι προθεσμίες και οι διαδικασίες όταν αρκετές ξένες επενδύσεις που συνδέονται με την ίδια ευρύτερη συναλλαγή ελέγχονται σε διάφορα κράτη μέλη. Σε τέτοιες πολυκρατικές συναλλαγές, ο αιτών θα πρέπει να υποβάλλει ταυτόχρονα τα διάφορα αιτήματα έγκρισης στα οικεία κράτη μέλη. Επιπλέον, τα εν λόγω κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν τα αιτήματα ταυτόχρονα στον μηχανισμό συνεργασίας. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση των εν λόγω πολυκρατικών συναλλαγών, τα οικεία κράτη μέλη θα πρέπει να συντονίζονται και να συμφωνούν σχετικά με το κατά πόσον οι ξένες επενδύσεις πρέπει να κοινοποιούνται και πότε θα πρέπει να κοινοποιούνται. Επιπλέον, τα οικεία κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να συντονίζουν την τελική απόφαση. Αν τα οικεία κράτη μέλη προτίθενται να εγκρίνουν τις ξένες επενδύσεις υπό όρους, θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι όροι αυτοί είναι συμβατοί μεταξύ τους και αντιμετωπίζουν επαρκώς τους διασυνοριακούς κινδύνους. Πριν απαγορεύσουν μια ξένη επένδυση, τα οικεία κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάζουν κατά πόσον η υπό όρους έγκριση με

Τροπολογία

(34) Για να διασφαλιστεί η αποδοτικότητα και η αποτελεσματικότητα του μηχανισμού συνεργασίας, είναι αναγκαίο να ευθυγραμμιστούν οι προθεσμίες, **τα απαιτούμενα έγγραφα** και οι διαδικασίες όταν αρκετές ξένες επενδύσεις που συνδέονται με την ίδια ευρύτερη συναλλαγή ελέγχονται σε διάφορα κράτη μέλη. Σε τέτοιες πολυκρατικές συναλλαγές, ο αιτών θα πρέπει να υποβάλλει ταυτόχρονα τα διάφορα αιτήματα έγκρισης στα οικεία κράτη μέλη. Επιπλέον, τα εν λόγω κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν τα αιτήματα ταυτόχρονα στον μηχανισμό συνεργασίας. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση των εν λόγω πολυκρατικών συναλλαγών, τα οικεία κράτη μέλη θα πρέπει να συντονίζονται και να συμφωνούν σχετικά με το κατά πόσον οι ξένες επενδύσεις πρέπει να κοινοποιούνται και πότε θα πρέπει να κοινοποιούνται. Επιπλέον, τα οικεία κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να συντονίζουν την τελική απόφαση. Αν τα οικεία κράτη μέλη προτίθενται να εγκρίνουν τις ξένες επενδύσεις υπό όρους, θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι όροι αυτοί είναι συμβατοί μεταξύ τους και αντιμετωπίζουν επαρκώς τους διασυνοριακούς κινδύνους. Πριν απαγορεύσουν μια ξένη επένδυση, τα οικεία κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάζουν,

συντονισμένα μέτρα και η συντονισμένη επιβολή τους δεν επαρκούν για την αντιμετώπιση των πιθανών επιπτώσεων στην ασφάλεια ή στη δημόσια τάξη. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να συμμετέχει σ' αυτόν τον συντονισμό.

σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατά πόσον η υπό όρους έγκριση με συντονισμένα μέτρα και η συντονισμένη επιβολή τους δεν επαρκούν για την αντιμετώπιση των πιθανών επιπτώσεων στην ασφάλεια ή στη δημόσια τάξη. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να συμμετέχει σ' αυτόν τον συντονισμό.

Or. es

Τροπολογία 69

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(35) Για να εξασφαλιστεί συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά τον έλεγχο των επενδύσεων σε ολόκληρη την Ένωση, είναι σημαντικό τα πρότυπα και τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των πιθανών κινδύνων για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη να είναι εκείνα που καθορίζονται σε επίπεδο Ένωσης στον παρόντα κανονισμό. Σ' αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνονται ο αντίκτυπος στην ασφάλεια, την ακεραιότητα και τη λειτουργία των κρίσιμων υποδομών, η διαθεσιμότητα κρίσιμων τεχνολογιών (συμπεριλαμβανομένων των βασικών τεχνολογιών γενικής εφαρμογής) και ο συνεχής εφοδιασμός με εισροές κρίσιμες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, η διαταραχή, η αστοχία, η απώλεια ή η καταστροφή των οποίων θα είχε σημαντικό αντίκτυπο στην ασφάλεια και στη δημόσια τάξη σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της. Ως προς αυτό, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη το πλαίσιο και τις συνθήκες της ξένης επένδυσης. Θα πρέπει εν προκειμένω να

Τροπολογία

(35) Για να εξασφαλιστεί συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά τον έλεγχο των επενδύσεων σε ολόκληρη την Ένωση, είναι σημαντικό τα πρότυπα και τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των πιθανών κινδύνων για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη να είναι εκείνα που καθορίζονται σε επίπεδο Ένωσης στον παρόντα κανονισμό. Σ' αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνονται ο αντίκτυπος στην ασφάλεια, την ακεραιότητα και τη λειτουργία των κρίσιμων υποδομών, η διαθεσιμότητα κρίσιμων τεχνολογιών (συμπεριλαμβανομένων των βασικών τεχνολογιών γενικής εφαρμογής) και ο συνεχής εφοδιασμός με εισροές κρίσιμες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, η διαταραχή, η αστοχία, η απώλεια ή η καταστροφή των οποίων θα είχε σημαντικό αντίκτυπο στην ασφάλεια και στη δημόσια τάξη σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της. Ως προς αυτό, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη το πλαίσιο και τις συνθήκες της ξένης επένδυσης, **καθώς και την γεωπολιτική**

περιλαμβάνονται, ειδικότερα, το κατά πόσον ένας επενδυτής ελέγχεται άμεσα ή έμμεσα, π.χ. μέσω σημαντικής χρηματοδότησης, από την κυβέρνηση τρίτης χώρας ή συμμετέχει στην επιδίωξη στόχων πολιτικής τρίτων χωρών για τη διευκόλυνση των στρατιωτικών τους ικανοτήτων. Στο πλαίσιο αυτό, κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να εξετάζουν τους λόγους για τους οποίους ο ξένος επενδυτής, ο πραγματικός δικαιούχος του ή οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του ή πρόσωπο που ενεργεί εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση τέτοιου ξένου επενδυτή υπόκειται σε οποιοδήποτε είδους περιοριστικά μέτρα της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 215 της ΣΛΕΕ.

κατάσταση. Θα πρέπει εν προκειμένω να περιλαμβάνονται, ειδικότερα, το κατά πόσον ένας επενδυτής ελέγχεται άμεσα ή έμμεσα, π.χ. μέσω σημαντικής χρηματοδότησης, από την κυβέρνηση ή **ιδιώτη** τρίτης χώρας ή συμμετέχει στην επιδίωξη στόχων πολιτικής τρίτων χωρών για τη διευκόλυνση των στρατιωτικών τους ικανοτήτων. Στο πλαίσιο αυτό, κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να εξετάζουν τους λόγους για τους οποίους ο ξένος επενδυτής, ο πραγματικός δικαιούχος του ή οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του ή πρόσωπο που ενεργεί εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση τέτοιου ξένου επενδυτή υπόκειται σε οποιοδήποτε είδους περιοριστικά μέτρα της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 215 της ΣΛΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 70 **Fernando Navarrete Rojas**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 35**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(35) Για να εξασφαλιστεί συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά τον έλεγχο των επενδύσεων σε ολόκληρη την Ένωση, είναι σημαντικό τα πρότυπα και τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των πιθανών κινδύνων για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη να είναι εκείνα που καθορίζονται σε επίπεδο Ένωσης στον παρόντα κανονισμό. Σ' αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνονται ο αντίκτυπος στην ασφάλεια, την ακεραιότητα και τη λειτουργία των κρίσιμων υποδομών, η διαθεσιμότητα κρίσιμων τεχνολογιών (συμπεριλαμβανομένων των βασικών τεχνολογιών γενικής εφαρμογής) και ο συνεχής εφοδιασμός με εισροές κρίσιμες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, η

Τροπολογία

(35) Για να εξασφαλιστεί συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά τον έλεγχο των επενδύσεων σε ολόκληρη την Ένωση, είναι σημαντικό τα πρότυπα και τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των πιθανών κινδύνων για την ασφάλεια και τη δημόσια τάξη να είναι εκείνα που καθορίζονται σε επίπεδο Ένωσης στον παρόντα κανονισμό. Σ' αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνονται ο αντίκτυπος στην ασφάλεια, την ακεραιότητα και τη λειτουργία των κρίσιμων υποδομών, η διαθεσιμότητα κρίσιμων τεχνολογιών (συμπεριλαμβανομένων των βασικών τεχνολογιών γενικής εφαρμογής) και ο συνεχής εφοδιασμός με εισροές κρίσιμες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, η

διαταραχή, η αστοχία, η απώλεια ή η καταστροφή των οποίων θα είχε σημαντικό αντίκτυπο στην ασφάλεια και στη δημόσια τάξη σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της. Ως προς αυτό, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη το πλαίσιο και τις συνθήκες της ξένης επένδυσης. Θα πρέπει εν προκειμένω να περιλαμβάνονται, ειδικότερα, το κατά πόσον ένας επενδυτής ελέγχεται **άμεσα ή έμμεσα**, π.χ. μέσω σημαντικής χρηματοδότησης, από την κυβέρνηση τρίτης χώρας ή συμμετέχει στην επιδίωξη στόχων πολιτικής τρίτων χωρών για τη διευκόλυνση των στρατιωτικών τους ικανοτήτων. Στο πλαίσιο αυτό, κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να εξετάζουν τους λόγους για τους οποίους ο ξένος επενδυτής, ο πραγματικός δικαιούχος του ή οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του ή πρόσωπο που ενεργεί εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση τέτοιου ξένου επενδυτή υπόκειται σε οποιοδήποτε είδους περιοριστικά μέτρα της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 215 της ΣΛΕΕ.

διαταραχή, η αστοχία, η απώλεια ή η καταστροφή των οποίων θα είχε σημαντικό αντίκτυπο στην ασφάλεια και στη δημόσια τάξη σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της. Ως προς αυτό, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη το πλαίσιο και τις συνθήκες της ξένης επένδυσης. Θα πρέπει εν προκειμένω να περιλαμβάνονται, ειδικότερα, το κατά πόσον ένας επενδυτής ελέγχεται **από τελικό ιδιοκτήτη**, π.χ. μέσω σημαντικής χρηματοδότησης, **δηλαδή** από την κυβέρνηση τρίτης χώρας ή συμμετέχει στην επιδίωξη στόχων πολιτικής τρίτων χωρών για τη διευκόλυνση των στρατιωτικών τους ικανοτήτων. Στο πλαίσιο αυτό, κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να εξετάζουν τους λόγους για τους οποίους ο ξένος επενδυτής, ο πραγματικός δικαιούχος του ή οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του ή πρόσωπο που ενεργεί εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση τέτοιου ξένου επενδυτή υπόκειται σε οποιοδήποτε είδους περιοριστικά μέτρα της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 215 της ΣΛΕΕ.

Or. es

Τροπολογία 71 Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 36

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(36) Αν το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση θεωρεί ότι μια ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη στην Ένωση, είναι σκόπιμο να απαιτείται από το εν λόγω κράτος μέλος να λάβει κατάλληλα μέτρα για τον μετριασμό των κινδύνων, εφόσον τέτοια μέτρα είναι διαθέσιμα και τα θεωρεί επαρκή,

Τροπολογία

(36) Αν το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση θεωρεί ότι μια ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη στην Ένωση **σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης**, είναι σκόπιμο να απαιτείται από το εν λόγω κράτος μέλος να λάβει κατάλληλα μέτρα για τον μετριασμό των

λαμβάνοντας ιδιαίτερος υπόψη τις παρατηρήσεις που διατύπωσαν άλλα κράτη μέλη και τη γνώμη που εξέδωσε η Επιτροπή, κατά περίπτωση. Οι ξένες επενδύσεις θα πρέπει να απαγορεύονται μόνο κατ' εξαίρεση και αν τα μέτρα μετριασμού ή τα μέτρα που είναι διαθέσιμα βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου εκτός του μηχανισμού ελέγχου δεν επαρκούν για τον μετριασμό των επιπτώσεων στην ασφάλεια ή στη δημόσια τάξη.

κινδύνων, εφόσον τέτοια μέτρα είναι διαθέσιμα και τα θεωρεί επαρκή, λαμβάνοντας ιδιαίτερος υπόψη τις παρατηρήσεις που διατύπωσαν άλλα κράτη μέλη και τη γνώμη που εξέδωσε η Επιτροπή, κατά περίπτωση. Οι ξένες επενδύσεις θα πρέπει να απαγορεύονται μόνο κατ' εξαίρεση και αν τα μέτρα μετριασμού ή τα μέτρα που είναι διαθέσιμα βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου εκτός του μηχανισμού ελέγχου δεν επαρκούν για τον μετριασμό των επιπτώσεων στην ασφάλεια ή στη δημόσια τάξη.

Or. es

Τροπολογία 72

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 36

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(36) Αν το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση θεωρεί ότι μια ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη στην Ένωση, είναι σκόπιμο να απαιτείται από το εν λόγω κράτος μέλος να λάβει κατάλληλα μέτρα για τον μετριασμό των κινδύνων, εφόσον τέτοια μέτρα είναι διαθέσιμα και τα θεωρεί επαρκή, λαμβάνοντας ιδιαίτερος υπόψη τις παρατηρήσεις που διατύπωσαν άλλα κράτη μέλη και τη γνώμη που εξέδωσε η Επιτροπή, κατά περίπτωση. Οι ξένες επενδύσεις θα πρέπει να απαγορεύονται **μόνο κατ' εξαίρεση και** αν τα μέτρα μετριασμού ή τα μέτρα που είναι διαθέσιμα βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου εκτός του μηχανισμού ελέγχου δεν επαρκούν για τον μετριασμό των επιπτώσεων στην ασφάλεια ή στη

Τροπολογία

36) Αν το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση θεωρεί ότι μια ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη στην Ένωση, είναι σκόπιμο να απαιτείται από το εν λόγω κράτος μέλος να λάβει κατάλληλα μέτρα για τον μετριασμό των κινδύνων, εφόσον τέτοια μέτρα είναι διαθέσιμα και τα θεωρεί επαρκή, λαμβάνοντας ιδιαίτερος υπόψη τις παρατηρήσεις που διατύπωσαν άλλα κράτη μέλη και τη γνώμη που εξέδωσε η Επιτροπή, κατά περίπτωση. Οι ξένες επενδύσεις θα πρέπει να απαγορεύονται αν τα μέτρα μετριασμού ή τα μέτρα που είναι διαθέσιμα βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου εκτός του μηχανισμού ελέγχου δεν επαρκούν για τον μετριασμό των επιπτώσεων στην ασφάλεια ή στη δημόσια τάξη.

Τροπολογία 73
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(40) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να παροτρύνονται να συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές των τρίτων χωρών που **συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις** σχετικά με ζητήματα που αφορούν τον έλεγχο άμεσων ξένων επενδύσεων οι οποίες ενδέχεται να επηρεάζουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Η εν λόγω διοικητική συνεργασία θα πρέπει να έχει ως στόχο να ενισχύσει την αποτελεσματικότητα του πλαισίου για τον έλεγχο των άμεσων ξένων επενδύσεων από τα κράτη μέλη και τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει να τηρείται ενήμερη για τις εν λόγω διμερείς επαφές στον βαθμό που σχετίζονται με συστημικά ζητήματα τα οποία συνδέονται με τον έλεγχο των επενδύσεων. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να είναι δυνατόν να παρακολουθεί τις εξελίξεις όσον αφορά τους μηχανισμούς ελέγχου σε τρίτες χώρες.

Τροπολογία

40) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να παροτρύνονται να συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές τρίτων χωρών σχετικά με ζητήματα που αφορούν τον έλεγχο άμεσων ξένων επενδύσεων οι οποίες ενδέχεται να επηρεάζουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Η εν λόγω διοικητική συνεργασία θα πρέπει να έχει ως στόχο να ενισχύσει την αποτελεσματικότητα του πλαισίου για τον έλεγχο των άμεσων ξένων επενδύσεων από τα κράτη μέλη και τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει να τηρείται ενήμερη για τις εν λόγω διμερείς επαφές στον βαθμό που σχετίζονται με συστημικά ζητήματα τα οποία συνδέονται με τον έλεγχο των επενδύσεων. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να είναι δυνατόν να παρακολουθεί τις εξελίξεις όσον αφορά τους μηχανισμούς ελέγχου σε τρίτες χώρες.

Or. es

Τροπολογία 74
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 41 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(41 α) Οι διαδικασίες ελέγχου των άμεσων ξένων επενδύσεων (ΑΞΕ) και ο μηχανισμός συνεργασίας δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ως μέσο για την απόκτηση εμπιστευτικών ή ευαίσθητων για τις επιχειρήσεις και τον τομέα πληροφοριών από εταιρείες προς όφελος τρίτων ή για την άσκοπη καθυστέρηση των διαδικασιών.

Or. en

Τροπολογία 75 Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 44

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(44) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 5 έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του και, στη συνέχεια, κάθε 5 έτη, και να υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η έκθεση αυτή θα πρέπει να αξιολογεί, μεταξύ άλλων, κατά πόσο ο παρών ο παρών κανονισμός χρειάζεται τροποποίηση ή όχι. Σε περίπτωση που η έκθεση προτείνει τροποποίηση του παρόντος κανονισμού, μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση.

Τροπολογία

44) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 2 έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του και, στη συνέχεια, κάθε 2 έτη, και να υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η έκθεση αυτή θα πρέπει να αξιολογεί, μεταξύ άλλων, κατά πόσο ο παρών ο παρών κανονισμός χρειάζεται τροποποίηση ή όχι, ***συμπεριλαμβανομένων της θέσπισης δεσμευτικών κριτηρίων που οδηγούν στον αυτόματο προσδιορισμό των αρνητικών επιπτώσεων στην ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, καθώς και του καθορισμού των προϋποθέσεων υπό τις οποίες η Επιτροπή μπορεί να αναστείλει άμεσα ή να εμποδίσει μια ξένη επένδυση.*** Σε περίπτωση που η έκθεση προτείνει τροποποίηση του παρόντος κανονισμού, μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση.

Or. en

Τροπολογία 76

Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 44

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(44) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 5 έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του και, στη συνέχεια, κάθε 5 έτη, και να υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η έκθεση αυτή θα πρέπει να αξιολογεί, μεταξύ άλλων, κατά πόσο ο παρών ο παρών κανονισμός χρειάζεται τροποποίηση ή όχι. Σε περίπτωση που η έκθεση προτείνει τροποποίηση του παρόντος κανονισμού, μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση.

Τροπολογία

44) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 2 έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του και, στη συνέχεια, κάθε 2 έτη, και να υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η έκθεση αυτή θα πρέπει να αξιολογεί, μεταξύ άλλων, κατά πόσο ο παρών ο παρών κανονισμός χρειάζεται τροποποίηση ή όχι. Σε περίπτωση που η έκθεση προτείνει τροποποίηση του παρόντος κανονισμού, μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση.

Or. en

Τροπολογία 77
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 44 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(44 α) Δεδομένου του δραστικού αντικτύπου που έχει ο παρών κανονισμός στις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις και κυβερνήσεις, μια εκτίμηση επιπτώσεων θα πρέπει να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση για τον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 78
Stéphanie Yon-Courtin

Πρόταση κανονισμού

(49) Για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος και να προσαρμόζεται ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης, **θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού.** Ο κατάλογος έργων και προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος που παρατίθεται στο παράρτημα Ι θα πρέπει να καλύπτει έργα ή προγράμματα που καλύπτονται από το δίκαιο της ΕΕ και προβλέπουν την ανάπτυξη, τη συντήρηση ή την απόκτηση κρίσιμων υποδομών, κρίσιμων τεχνολογιών ή κρίσιμων εισροών που είναι απαραίτητες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ θα πρέπει να περιλαμβάνει τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της μέσω ενωσιακής επιχείρησης-στόχου που δεν συμμετέχει σε έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού ενδιαφέροντος ούτε λαμβάνει κεφάλαια από αυτά. **Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να διεξάγονται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου**

(49) Για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος και να προσαρμόζεται ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης. Ο κατάλογος έργων και προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος που παρατίθεται στο παράρτημα Ι θα πρέπει να καλύπτει έργα ή προγράμματα που καλύπτονται από το δίκαιο της ΕΕ και προβλέπουν την ανάπτυξη, τη συντήρηση ή την απόκτηση κρίσιμων υποδομών, κρίσιμων τεχνολογιών ή κρίσιμων εισροών που είναι απαραίτητες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ θα πρέπει να περιλαμβάνει τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της μέσω ενωσιακής επιχείρησης-στόχου που δεν συμμετέχει σε έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού ενδιαφέροντος ούτε λαμβάνει κεφάλαια από αυτά. **Σε περίπτωση αναθεώρησης των παραρτημάτων, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει νομοθετική πρόταση μέσω της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας.**

2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου¹⁶. Πιο συγκεκριμένα, για να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

¹⁶ *EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1.*

Or. en

Τροπολογία 79
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(49) *Για* να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις *που αφορούν* έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος και να προσαρμόζεται ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης, **θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού.** Ο κατάλογος έργων και προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος που παρατίθεται στο παράρτημα I θα πρέπει να καλύπτει έργα ή προγράμματα που καλύπτονται από το δίκαιο της ΕΕ και προβλέπουν την ανάπτυξη, τη συντήρηση

Τροπολογία

(49) **Προκειμένου** να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις **σε** έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος και να προσαρμόζεται ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης, **ο κατάλογος συμφερόντων της Ένωσης που παρατίθεται στα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να επανεξετάζεται τακτικά.** Ο κατάλογος έργων και προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος που παρατίθεται στο παράρτημα I θα πρέπει να καλύπτει έργα ή προγράμματα που καλύπτονται από το δίκαιο της ΕΕ και προβλέπουν την ανάπτυξη, τη συντήρηση ή την απόκτηση

ή την απόκτηση κρίσιμων υποδομών, κρίσιμων τεχνολογιών ή κρίσιμων εισροών που είναι απαραίτητες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης που παρατίθεται στο παράρτημα II θα πρέπει να περιλαμβάνει τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της μέσω ενωσιακής επιχείρησης-στόχου που δεν συμμετέχει σε έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού ενδιαφέροντος ούτε λαμβάνει κεφάλαια από αυτά. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να διεξάγονται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου¹⁶. ***Πιο συγκεκριμένα, για να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.***

¹⁶ EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

κρίσιμων υποδομών, κρίσιμων τεχνολογιών ή κρίσιμων εισροών που είναι απαραίτητες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης που παρατίθεται στο παράρτημα II θα πρέπει να περιλαμβάνει τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της μέσω ενωσιακής επιχείρησης-στόχου που δεν συμμετέχει σε έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού ενδιαφέροντος ούτε λαμβάνει κεφάλαια από αυτά. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες ***για τη νομοθετική τροποποίηση των παραρτημάτων***, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να διεξάγονται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου¹⁶.

¹⁶ EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

Or. es

Τροπολογία 80
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(49) Για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος και να προσαρμόζεται ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού. Ο κατάλογος έργων και προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος που παρατίθεται στο παράρτημα I θα πρέπει να καλύπτει έργα ή προγράμματα που καλύπτονται από το δίκαιο της ΕΕ και προβλέπουν την ανάπτυξη, τη συντήρηση ή την απόκτηση κρίσιμων υποδομών, κρίσιμων τεχνολογιών ή κρίσιμων εισροών που είναι απαραίτητες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης που παρατίθεται στο παράρτημα II θα πρέπει να περιλαμβάνει τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της μέσω ενωσιακής επιχείρησης-στόχου που δεν συμμετέχει σε έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού ενδιαφέροντος ούτε λαμβάνει κεφάλαια από αυτά. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, **και οι διαβουλεύσεις αυτές να διεξάγονται**

Τροπολογία

(49) Για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος και να προσαρμόζεται ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού. Ο κατάλογος έργων και προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος που παρατίθεται στο παράρτημα I θα πρέπει να καλύπτει έργα ή προγράμματα που καλύπτονται από το δίκαιο της ΕΕ και προβλέπουν την ανάπτυξη, τη συντήρηση ή την απόκτηση κρίσιμων υποδομών, κρίσιμων τεχνολογιών ή κρίσιμων εισροών που είναι απαραίτητες για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. **Δεδομένου του ευρέος πεδίου εφαρμογής πολλών ευρωπαϊκών έργων και για να αποφευχθεί ο υπερβολικός διοικητικός φόρτος, τα κράτη μέλη μπορούν να εξετάσουν το ενδεχόμενο επιβολής κατώτατου ορίου για τον έλεγχο των έργων της ΕΕ.** Ο κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης που παρατίθεται στο παράρτημα II θα πρέπει να περιλαμβάνει τομείς στους οποίους μια ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη ή στην Ένωση στο σύνολό της μέσω ενωσιακής επιχείρησης-στόχου που δεν συμμετέχει σε έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού

σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου¹⁶. Πιο συγκεκριμένα, για να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

¹⁶ EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

ενδιαφέροντος ούτε λαμβάνει κεφάλαια από αυτά. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, **οι οποίες να πραγματοποιούνται** σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου¹⁶. Πιο συγκεκριμένα, για να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

¹⁶ EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

Or. en

Τροπολογία 81 **Johan Van Overtveldt**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 51**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(51) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 θα πρέπει να καταργηθεί. Για να δοθεί επαρκής χρόνος στα κράτη μέλη και στις οντότητες να προετοιμαστούν για την εφαρμογή, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την [να προστεθεί η ημερομηνία: **15** μήνες μετά την έναρξη ισχύος]. Κατά τη μεταβατική περίοδο μεταξύ της έναρξης ισχύος και της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452,

Τροπολογία

(51) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 θα πρέπει να καταργηθεί. Για να δοθεί επαρκής χρόνος στα κράτη μέλη και στις οντότητες να προετοιμαστούν για την εφαρμογή, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την [να προστεθεί η ημερομηνία: **24** μήνες μετά την έναρξη ισχύος]. Κατά τη μεταβατική περίοδο μεταξύ της έναρξης ισχύος και της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452,

Τροπολογία 82 Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ενωσιακό πλαίσιο για τον έλεγχο, από τα κράτη μέλη, των ξένων επενδύσεων στην επικράτειά τους, για λόγους ασφάλειας ή δημόσιας τάξης.

Τροπολογία

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ενωσιακό πλαίσιο για τον έλεγχο, από τα κράτη μέλη, των **άμεσων** ξένων επενδύσεων στην επικράτειά τους, για λόγους ασφάλειας ή δημόσιας τάξης.

Or. en

Τροπολογία 83 Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 1 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ή να διατηρούν σε ισχύ εθνικές διατάξεις **σε τομείς που δεν συντονίζονται από τον** παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν, **να τροποποιούν** ή να διατηρούν σε ισχύ εθνικές διατάξεις **για τον έλεγχο των άμεσων ξένων επενδύσεων στην επικράτειά τους για λόγους ασφάλειας ή δημόσιας τάξης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού δεν περιορίζει το δικαίωμα κάθε κράτους μέλους να θεσπίζει, να τροποποιεί ή να διατηρεί σε ισχύ εθνικές διατάξεις που υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται στον** παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 84 Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ή να διατηρούν σε ισχύ εθνικές διατάξεις σε τομείς που δεν συντονίζονται από τον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ή να διατηρούν σε ισχύ εθνικές διατάξεις σε τομείς που δεν συντονίζονται από τον παρόντα κανονισμό, **εφόσον το περιεχόμενό τους δεν περιορίζει το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.**

Or. en

Τροπολογία 85
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1) «ξένη επένδυση»: άμεση ξένη επένδυση ή επένδυση εντός της Ένωσης με έλεγχο από την αλλοδαπή, η οποία επιτρέπει την αποτελεσματική συμμετοχή στη διαχείριση ή τον έλεγχο ενωσιακής επιχείρησης-στόχου·

Τροπολογία

1) «ξένη επένδυση»: άμεση ξένη επένδυση ή επένδυση εντός της Ένωσης με έλεγχο από την αλλοδαπή, η οποία επιτρέπει την αποτελεσματική συμμετοχή στη διαχείριση ή τον έλεγχο ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, **εκτός από εκείνες που πραγματοποιούνται από επιχειρήσεις των οποίων οι οντότητες άμεσων επενδύσεων είναι ευρωπαϊοί διαχειριστές ειδικευμένων συλλογικών επενδυτικών κεφαλαίων·**

Or. es

Τροπολογία 86
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2) «άμεση ξένη επένδυση»: κάθε

Τροπολογία

(2) «άμεση ξένη επένδυση»: κάθε

είδους επένδυση από ξένο επενδυτή που αποσκοπεί στη δημιουργία ή τη διατήρηση **σταθερών και** άμεσων δεσμών μεταξύ του ξένου επενδυτή και υφιστάμενης ή προς σύσταση ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, στην οποία επιχείρηση-στόχο ο ξένος επενδυτής διαθέτει κεφάλαια για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας σε κράτος μέλος·

είδους επένδυση από ξένο επενδυτή που αποσκοπεί στη δημιουργία ή τη διατήρηση άμεσων δεσμών μεταξύ του ξένου επενδυτή και υφιστάμενης ή προς σύσταση ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, στην οποία επιχείρηση-στόχο ο ξένος επενδυτής διαθέτει κεφάλαια για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας σε κράτος μέλος·

Or. en

Τροπολογία 87 **Enikő Györi**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 3**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3) «επένδυση εντός της Ένωσης ελεγχόμενη από την αλλοδαπή: κάθε είδους επένδυση από ξένο επενδυτή μέσω θυγατρικής του ξένου επενδυτή στην Ένωση που αποσκοπεί στη δημιουργία ή τη διατήρηση σταθερών και άμεσων δεσμών μεταξύ του ξένου επενδυτή και υφιστάμενης ή προς σύσταση ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, στην οποία επιχείρηση-στόχο ο ξένος επενδυτής διαθέτει κεφάλαια για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας σε κράτος μέλος·

Τροπολογία

διαγράφεται·

Or. en

Τροπολογία 88 **Bruno Gonçalves**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 3**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3) «επένδυση εντός της Ένωσης ελεγχόμενη από την αλλοδαπή: κάθε

Τροπολογία

(3) «επένδυση εντός της Ένωσης ελεγχόμενη από την αλλοδαπή:κάθε είδους

είδους επένδυση από ξένο επενδυτή μέσω θυγατρικής του ξένου επενδυτή στην Ένωση που αποσκοπεί στη δημιουργία ή τη διατήρηση σταθερών και άμεσων δεσμών μεταξύ του ξένου επενδυτή και υφιστάμενης ή προς σύσταση ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, στην οποία επιχείρηση-στόχο ο ξένος επενδυτής διαθέτει κεφάλαια για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας σε κράτος μέλος·

επένδυση από ξένο επενδυτή μέσω θυγατρικής του ξένου επενδυτή στην Ένωση που αποσκοπεί στη δημιουργία ή τη διατήρηση σταθερών και άμεσων δεσμών μεταξύ του ξένου επενδυτή και υφιστάμενης ή προς σύσταση ενωσιακής επιχείρησης-στόχου, στην οποία επιχείρηση-στόχο ο ξένος επενδυτής διαθέτει κεφάλαια για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας σε κράτος μέλος **και, σε κάθε περίπτωση, καλύπτει όλες τις περιπτώσεις απόκτησης ελέγχου επί της θυγατρικής του ξένου επενδυτή, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου·**

Or. en

Τροπολογία 89
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 3 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3 α) «έλεγχος»: κατάσταση όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου·

Or. en

Τροπολογία 90
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7) «θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση»: οικονομικά ενεργή επιχείρηση που έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους και πληροί τις

7) «θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση»: οικονομικά ενεργή επιχείρηση που έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους και πληροί τις

προϋποθέσεις του άρθρου 22 παράγραφος 1 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013¹⁸, και ελέγχεται *άμεσα ή έμμεσα από ξένο επενδυτή*.

¹⁸ Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

προϋποθέσεις του άρθρου 22 παράγραφος 1 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013¹⁸, και ελέγχεται *από τελικό ιδιοκτήτη εκτός της ΕΕ*.

¹⁸ Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

Or. es

Τροπολογία 91

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7) «θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση»: **οικονομικά ενεργή επιχείρηση που** έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους και πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 22 παράγραφος 1 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013¹⁸, και ελέγχεται άμεσα ή έμμεσα από ξένο επενδυτή.

¹⁸ Οδηγία **2013/34/ΕΕ** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες

Τροπολογία

(7) «θυγατρική ξένου επενδυτή στην Ένωση»: **επιχείρηση που, ανεξάρτητα από την νομική μορφή της,** έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους και πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 22 παράγραφος 1 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013¹⁸, και ελέγχεται άμεσα ή έμμεσα από ξένο επενδυτή.

¹⁸ Οδηγία **2013/34/ΕΕ** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες

οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/EOK και 83/349/EOK του Συμβουλίου (EE L 182 της 29.6.2013, σ. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/EOK και 83/349/EOK του Συμβουλίου, EE L 182 της 29.6.2013, σ. 19–76, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

Or. en

Τροπολογία 92

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8) «ενωσιακή επιχείρηση-στόχος»: επιχείρηση που έχει συσταθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους·

Τροπολογία

(8) «ενωσιακή επιχείρηση-στόχος»: επιχείρηση που, **ανεξάρτητα από τη νομική μορφή της**, έχει συσταθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους·

Or. en

Τροπολογία 93

Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 8 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

8 α) Οι «ευρωπαϊοί διαχειριστές ειδικευμένων συλλογικών επενδυτικών κεφαλαίων» είναι διαχειριστές κεφαλαίων εγκατεστημένοι στην ΕΕ, στόχος των οποίων είναι η συγκέντρωση κεφαλαίων από περισσότερους του ενός επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων ξένων επενδυτών, με σκοπό τη δημιουργία κοινής απόδοσης

για τους εν λόγω επενδυτές στο ταμείο. Επιπλέον, πρέπει να είναι σε θέση να αποδεικνύουν ανά πάσα στιγμή ότι κανένας από τους ξένους επενδυτές δεν έχει την ικανότητα να επηρεάσει τις επιχειρηματικές αποφάσεις ούτε έχει άμεση πρόσβαση σε εμπιστευτικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή της μεταφοράς τεχνολογίας, των εταιρειών στις οποίες έχει επενδύσει το ταμείο·

Or. es

Τροπολογία 94
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 11 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11 α) «χώρα που υπόκειται σε κυρώσεις»: δικαιοδοσία που υπόκειται επί του παρόντος σε κυρώσεις από την Ένωση συνολικά, ή μεμονωμένα από το κράτος μέλος που διεξάγει τη διαδικασία ελέγχου·

Or. en

Τροπολογία 95
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

18) «έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος»: έργα ή προγράμματα που καλύπτονται από το ενωσιακό δίκαιο και προβλέπουν την ανάπτυξη, τη συντήρηση ή την αγορά κρίσιμων υποδομών, κρίσιμων

18) «έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος»: έργα ή προγράμματα που καλύπτονται από το ενωσιακό δίκαιο και προβλέπουν την ανάπτυξη, τη συντήρηση ή την αγορά κρίσιμων υποδομών, κρίσιμων

τεχνολογιών *ή* κρίσιμων εισροών που είναι **απαραίτητα** για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη και απαριθμούνται στο παράρτημα Ι·

τεχνολογιών, **κρίσιμων υπηρεσιών**, κρίσιμων εισροών *ή* **στρατηγικών υπηρεσιών**, που είναι **απαραίτητες** για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη και απαριθμούνται στο παράρτημα Ι·

Or. en

Τροπολογία 96
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο μηχανισμός ελέγχου της παραγράφου 1 εφαρμόζεται τουλάχιστον σε επενδύσεις που υπόκεινται σε απαίτηση έγκρισης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν, **χωρίς καμία εξαίρεση**, ότι ο μηχανισμός ελέγχου της παραγράφου 1 εφαρμόζεται τουλάχιστον σε επενδύσεις που υπόκεινται σε απαίτηση έγκρισης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4.

Or. en

Τροπολογία 97
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τα μέτρα που θεσπίζει σύμφωνα με την παράγραφο 1 το αργότερο την [ημερομηνία: **15** μήνες μετά την έναρξη ισχύος]. Στη συνέχεια, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση του οικείου μηχανισμού ελέγχου εντός 30 ημερών από την έγκριση της τροποποίησης.

Τροπολογία

3. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τα μέτρα που θεσπίζει σύμφωνα με την παράγραφο 1 το αργότερο την [ημερομηνία: **24** μήνες μετά την έναρξη ισχύος]. Στη συνέχεια, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση του οικείου μηχανισμού ελέγχου εντός 30 ημερών από την έγκριση της τροποποίησης.

Or. en

Τροπολογία 98
Lidia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τα μέτρα που θεσπίζει σύμφωνα με την παράγραφο 1 το αργότερο την [ημερομηνία: **15** μήνες μετά την έναρξη ισχύος]. Στη συνέχεια, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση του οικείου μηχανισμού ελέγχου εντός 30 ημερών από την έγκριση της τροποποίησης.

Τροπολογία

3. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τα μέτρα που θεσπίζει σύμφωνα με την παράγραφο 1 το αργότερο την [ημερομηνία: **12** μήνες μετά την έναρξη ισχύος]. Στη συνέχεια, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση του οικείου μηχανισμού ελέγχου εντός 30 ημερών από την έγκριση της τροποποίησης.

Or. en

Τροπολογία 99
Lidia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί κατάλογο των μηχανισμών ελέγχου των κρατών μελών το αργότερο 3 μήνες μετά την παραλαβή όλων των κοινοποιήσεων της παραγράφου 3 ή έως τις [ημερομηνία: **21** μήνες μετά την έναρξη ισχύος], όποιο από τα δύο επέλθει πρώτο. Η Επιτροπή επικαιροποιεί αυτόν τον κατάλογο.

Τροπολογία

4. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί κατάλογο των μηχανισμών ελέγχου των κρατών μελών το αργότερο 3 μήνες μετά την παραλαβή όλων των κοινοποιήσεων της παραγράφου 3 ή έως τις [ημερομηνία: **18** μήνες μετά την έναρξη ισχύος], όποιο από τα δύο επέλθει πρώτο. Η Επιτροπή επικαιροποιεί αυτόν τον κατάλογο.

Or. en

Τροπολογία 100
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) προβλέπονται κατάλληλες διαδικασίες ώστε η αρχή ελέγχου να κρίνει κατά πόσον έχει δικαιοδοσία επί ξένης επένδυσης για την οποία έχει υποβληθεί αίτηση έγκρισης και να διενεργεί αρχική αξιολόγηση ακολουθούμενη, κατά περίπτωση, από διεξοδική έρευνα προκειμένου να κρίνει κατά πόσον η εν λόγω ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Σκοπός της διεξοδικής έρευνας είναι, ιδίως, να κριθεί κατά πόσον η απόφαση ελέγχου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1, είναι η δέουσα και να καθοριστεί το περιεχόμενό της·

Τροπολογία

α) προβλέπονται κατάλληλες διαδικασίες ώστε η αρχή ελέγχου να κρίνει κατά πόσον έχει δικαιοδοσία επί ξένης επένδυσης για την οποία έχει υποβληθεί αίτηση έγκρισης και να διενεργεί αρχική αξιολόγηση ακολουθούμενη, κατά περίπτωση, από διεξοδική έρευνα προκειμένου να κρίνει κατά πόσον η εν λόγω ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη **βάσει της νομολογίας του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης**. Σκοπός της διεξοδικής έρευνας είναι, ιδίως, να κριθεί κατά πόσον η απόφαση ελέγχου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1, είναι η δέουσα και να καθοριστεί το περιεχόμενό της·

Or. es

Τροπολογία 101
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) προβλέπονται κατάλληλες διαδικασίες ώστε η αρχή ελέγχου να κρίνει κατά πόσον έχει δικαιοδοσία επί ξένης επένδυσης για την οποία έχει υποβληθεί αίτηση έγκρισης και να διενεργεί αρχική αξιολόγηση ακολουθούμενη, κατά περίπτωση, από διεξοδική έρευνα προκειμένου να κρίνει κατά πόσον η εν λόγω ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Σκοπός της διεξοδικής έρευνας είναι, ιδίως, να κριθεί κατά πόσον η απόφαση ελέγχου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1, είναι η δέουσα και να καθοριστεί το περιεχόμενό της·

Τροπολογία

α) προβλέπονται κατάλληλες διαδικασίες ώστε η αρχή ελέγχου να κρίνει κατά πόσον έχει δικαιοδοσία επί ξένης επένδυσης για την οποία έχει υποβληθεί αίτηση έγκρισης και να διενεργεί αρχική αξιολόγηση ακολουθούμενη, κατά περίπτωση, από διεξοδική έρευνα προκειμένου να κρίνει κατά πόσον η εν λόγω ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη. Σκοπός της διεξοδικής έρευνας είναι, ιδίως, να κριθεί, **χωρίς περιττή καθυστέρηση**, κατά πόσον η απόφαση ελέγχου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1, είναι η δέουσα και να καθοριστεί το περιεχόμενό της·

Τροπολογία 102
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) η αρχή ελέγχου παρακολουθεί και διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον μηχανισμό ελέγχου και τις αποφάσεις ελέγχου. Ιδίως, θεσπίζει κατάλληλες διαδικασίες για τον εντοπισμό και την πρόληψη της καταστρατήγησης του μηχανισμού ελέγχου και των αποφάσεων ελέγχου·

Τροπολογία

β) η αρχή ελέγχου παρακολουθεί και διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον μηχανισμό ελέγχου και τις αποφάσεις ελέγχου. Ιδίως, θεσπίζει κατάλληλες διαδικασίες για τον εντοπισμό και την πρόληψη της καταστρατήγησης του μηχανισμού ελέγχου και των αποφάσεων ελέγχου. **Η διαδικασία αυτή μπορεί επίσης να περιλαμβάνει μηχανισμούς που αποσκοπούν στη διαβούλευση με τις περιφερειακές αρχές τις οποίες αφορά η ξένη επένδυση·**

Or. en

Τροπολογία 103
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) η αρχή ελέγχου εξουσιοδοτείται να ξεκινά τον έλεγχο ξένων επενδύσεων αυτεπαγγέλτως για τουλάχιστον **15** μήνες μετά την ολοκλήρωση ξένης επένδυσης που δεν υπόκειται σε απαίτηση έγκρισης, όταν η αρχή ελέγχου έχει λόγους να θεωρεί ότι η ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη·

Τροπολογία

γ) η αρχή ελέγχου εξουσιοδοτείται να ξεκινά τον έλεγχο ξένων επενδύσεων αυτεπαγγέλτως για τουλάχιστον **18** μήνες μετά την ολοκλήρωση ξένης επένδυσης που δεν υπόκειται σε απαίτηση έγκρισης, όταν η αρχή ελέγχου έχει λόγους να θεωρεί ότι η ξένη επένδυση μπορεί να θίξει την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη·

Or. en

Τροπολογία 104
Martin Schirdewan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο i α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(i α) η αρχή ελέγχου προσδιορίζει τους πραγματικούς δικαιούχους της επένδυσης που υποβάλλεται σε έλεγχο. Θεσπίζει κατάλληλες διαδικασίες για τον σκοπό αυτό σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1624 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Η αρχή ελέγχου αναφέρει στις σχετικές οντότητες που είναι υπεύθυνες για τα κεντρικά μητρώα τα οποία έχουν συσταθεί δυνάμει του άρθρου 10 της οδηγίας (ΕΕ) 2024/1640 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου τυχόν αποκλίσεις που διαπιστώνει μεταξύ των πληροφοριών που είναι διαθέσιμες στα κεντρικά μητρώα και των πληροφοριών σχετικά με τους πραγματικούς δικαιούχους που συλλέγει, εάν οι εν λόγω πληροφορίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των μητρώων.

Or. en

Τροπολογία 105
Martin Schirdewan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – σημείο i β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(i β) η αρχή ελέγχου θεσπίζει κατάλληλες διαδικασίες και διαύλους για την παραλαβή και την παρακολούθηση αιτημάτων για έλεγχο των επενδύσεων από οργανώσεις εργαζομένων που δραστηριοποιούνται σε τομείς που επηρεάζονται από ξένες επενδύσεις. Το αίτημα περιλαμβάνει αιτιολόγηση του βαθμού στον οποίο η επένδυση ενδέχεται

να έχει αρνητικό αντίκτυπο στην ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφοι 3 και 4.

Or. en

Τροπολογία 106
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Πριν από τη λήψη απόφασης για την έγκριση ξένης επένδυσης που υπόκειται σε μέτρα μετριασμού ή για την απαγόρευση ξένης επένδυσης, τα κράτη μέλη ενημερώνουν τον αιτούντα έγκριση και αναφέρουν τους λόγους για τους οποίους προτίθενται να λάβουν την απόφασή τους, με την επιφύλαξη της προστασίας πληροφοριών των οποίων η δημοσιοποίηση θα ήταν αντίθετη προς τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της ΕΕ ή ενός ή περισσότερων κρατών μελών και με την επιφύλαξη του ενωσιακού και εθνικού δικαίου σχετικά με την προστασία εμπιστευτικών πληροφοριών. Τα κράτη μέλη παρέχουν στον ξένο επενδυτή τη δυνατότητα να γνωστοποιήσει τις απόψεις του πριν λάβουν την εν λόγω απόφαση.

Τροπολογία

3. Πριν από τη λήψη απόφασης για την έγκριση ξένης επένδυσης που υπόκειται σε μέτρα μετριασμού ή για την απαγόρευση ξένης επένδυσης, τα κράτη μέλη ενημερώνουν τον αιτούντα έγκριση **το νωρίτερο δυνατόν** και αναφέρουν τους λόγους για τους οποίους προτίθενται να λάβουν την απόφασή τους, με την επιφύλαξη της προστασίας πληροφοριών των οποίων η δημοσιοποίηση θα ήταν αντίθετη προς τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της ΕΕ ή ενός ή περισσότερων κρατών μελών και με την επιφύλαξη του ενωσιακού και εθνικού δικαίου σχετικά με την προστασία εμπιστευτικών πληροφοριών. Τα κράτη μέλη παρέχουν στον ξένο επενδυτή τη δυνατότητα να γνωστοποιήσει τις απόψεις του πριν λάβουν την εν λόγω απόφαση.

Or. en

Τροπολογία 107
Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μηχανισμοί ελέγχου τους επιβάλλουν απαίτηση έγκρισης για ξένες επενδύσεις όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος που είναι εγκατεστημένη **στο έδαφός τους**:

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μηχανισμοί ελέγχου τους επιβάλλουν απαίτηση έγκρισης για **άμεσες** ξένες επενδύσεις όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος που είναι εγκατεστημένη **στην επικράτειά τους δραστηριοποιείται οικονομικά στην ανάπτυξη, την παραγωγή ή το εμπόριο**:

Or. en

Τροπολογία 108

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μηχανισμοί ελέγχου τους επιβάλλουν απαίτηση έγκρισης για ξένες επενδύσεις όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος που είναι εγκατεστημένη στο έδαφός τους:

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μηχανισμοί ελέγχου τους επιβάλλουν απαίτηση έγκρισης για ξένες επενδύσεις όταν η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος που είναι εγκατεστημένη **ή πρόκειται να εγκατασταθεί** στο έδαφός τους:

Or. en

Τροπολογία 109

Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) **αποτελεί μέρος ή συμμετέχει σε ένα από τα έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος που απαριθμούνται στο παράρτημα I, μεταξύ άλλων ως αποδέκτης κονδυλίων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 53 του κανονισμού 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁹ ή**

Τροπολογία

α) **ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (κοινός κατάλογος ειδών διπλής χρήσης που υπόκεινται σε έλεγχο εξαγωγών),**

¹⁹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj>).

Or. en

Τροπολογία 110
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α α) Δεδομένου του ευρέος πεδίου εφαρμογής πολλών ευρωπαϊκών έργων και για να αποφευχθεί ο υπερβολικός διοικητικός φόρτος, τα κράτη μέλη μπορούν να εξετάσουν το ενδεχόμενο επιβολής κατώτατου ορίου για τον έλεγχο των έργων της ΕΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

Or. en

Τροπολογία 111
Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) δραστηριοποιείται οικονομικά σε έναν από τους τομείς που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

Τροπολογία

β) εξοπλισμού που καλύπτεται από την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (κοινός στρατιωτικός κατάλογος της Ευρωπαϊκής Ένωσης)

Or. en

Τροπολογία 112
Stéphanie Yon-Courtin

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται όταν η επένδυση πραγματοποιείται δυνάμει της εφαρμογής ενός εργαλείου εξυγίανσης σύμφωνα με την οδηγία 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και τους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, (ΕΕ) αριθ. 648/2012, και (ΕΕ) αριθ. 806/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ή του κανονισμού (ΕΕ) 2021/23 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 113
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(β α) υπόκειται σε συναλλαγή στην

οποία ενέχεται ξένος επενδυτής που συνδέεται με χώρα που προσδιορίζεται είτε στο παράρτημα I είτε στο παράρτημα II του καταλόγου μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας·

Or. en

Τροπολογία 114
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – στοιχείο β β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β β) υπόκειται σε συναλλαγή στην οποία ενέχεται ξένος επενδυτής που συνδέεται με χώρα υποκείμενη σε κυρώσεις, κατά τον χρόνο της συναλλαγής·

Or. en

Τροπολογία 115
Martin Schirdewan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – εδάφιο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4 α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μηχανισμοί ελέγχου τους επιβάλλουν απαίτηση αδειοδότησης για ξένες επενδύσεις όταν οι εν λόγω επενδύσεις προέρχονται από υπεράκτιες δικαιοδοσίες, δικαιοδοσίας που περιλαμβάνονται στον ενωσιακό κατάλογο μη συνεργάσιμων περιοχών φορολογικής δικαιοδοσίας και δικαιοδοσίες που χαρακτηρίζονται ως τρίτες χώρες με σημαντικές στρατηγικές ανεπάρκειες στα εθνικά τους συστήματα ΚΕΧ/ΧΤ σύμφωνα με το άρθρο 29 του

Τροπολογία 116
Martin Schirdewan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – εδάφιο 4 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4 β. Για τους σκοπούς της εφαρμογής των απαιτήσεων που ορίζονται στην παράγραφο 4α, τα κράτη μέλη καθορίζουν τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των υπεράκτιων δικαιοδοσιών, λαμβάνοντας υπόψη τον βαθμό του οικονομικού απορρήτου, την έλλειψη αποτελεσματικής ανταλλαγής πληροφοριών, την εφαρμογή μηδενικών ή χαμηλών πραγματικών φορολογικών συντελεστών και την απουσία απαίτησης για ουσιαστικές δραστηριότητες.

Τροπολογία 117
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, μέσω του μηχανισμού συνεργασίας, κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο εγκατεστημένη στο έδαφός τους η οποία:

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, μέσω του μηχανισμού συνεργασίας, κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο **που είναι εγκατεστημένη ή πρόκειται να εγκατασταθεί** στο έδαφός τους, η οποία:

Τροπολογία 118
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) πληροί τις προϋποθέσεις **του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α)**·ή

Τροπολογία

α) πληροί τις προϋποθέσεις **που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) ή στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο βα) ή στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο ββ)**· είτε

Or. en

Τροπολογία 119
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο που είναι εγκατεστημένη στο έδαφός τους, όταν κινούν διεξοδική έρευνα στο πλαίσιο των οικείων διαδικασιών ελέγχου. Επιπλέον, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο που είναι εγκατεστημένη στο έδαφός τους, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν προτίθενται να επιβάλουν μέτρο μετριασμού ή να απαγορεύσουν τη συναλλαγή χωρίς διεξοδική έρευνα.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν, **το νωρίτερο δυνατόν**, στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο που είναι εγκατεστημένη στο έδαφός τους, όταν κινούν διεξοδική έρευνα στο πλαίσιο των οικείων διαδικασιών ελέγχου. Επιπλέον, τα κράτη μέλη κοινοποιούν, **το νωρίτερο δυνατόν**, στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο που είναι εγκατεστημένη στο έδαφός τους, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν προτίθενται να επιβάλουν μέτρο μετριασμού ή να απαγορεύσουν τη συναλλαγή χωρίς διεξοδική έρευνα.

Or. en

Τροπολογία 120

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο που είναι εγκατεστημένη στο έδαφός τους, όταν κινούν διεξοδική έρευνα στο πλαίσιο των οικείων διαδικασιών ελέγχου. Επιπλέον, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο που είναι εγκατεστημένη στο έδαφός τους, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν προτίθενται να επιβάλουν μέτρο μετριασμού ή να απαγορεύσουν τη συναλλαγή χωρίς διεξοδική έρευνα.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο που είναι εγκατεστημένη **ή πρόκειται να εγκατασταθεί** στο έδαφός τους, όταν κινούν διεξοδική έρευνα στο πλαίσιο των οικείων διαδικασιών ελέγχου. Επιπλέον, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη κάθε ξένη επένδυση σε ενωσιακή επιχείρηση-στόχο που είναι εγκατεστημένη **ή πρόκειται να εγκατασταθεί** στο έδαφός τους, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν προτίθενται να επιβάλουν μέτρο μετριασμού ή να απαγορεύσουν τη συναλλαγή χωρίς διεξοδική έρευνα.

Or. en

Τροπολογία 121

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη μπορούν να κοινοποιούν κάθε ξένη επένδυση που δεν πληροί τις προϋποθέσεις των παραγράφων 1 και 2, εάν το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος κρίνει ότι η ξένη επένδυση θα μπορούσε να παρουσιάζει ενδιαφέρον για τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή από την άποψη της ασφάλειας ή της δημόσιας τάξης, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος έχει σημαντικές

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη μπορούν να κοινοποιούν κάθε ξένη επένδυση που δεν πληροί τις προϋποθέσεις των παραγράφων 1 και 2, εάν το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη **ή πρόκειται να εγκατασταθεί** η ενωσιακή επιχείρηση-στόχος κρίνει ότι η ξένη επένδυση θα μπορούσε να παρουσιάζει ενδιαφέρον για τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή από την άποψη της ασφάλειας ή της δημόσιας τάξης, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες η ενωσιακή

δραστηριότητες σε άλλα κράτη μέλη ή ανήκει σε όμιλο επιχειρήσεων με περισσότερες εταιρείες σε διαφορετικά κράτη μέλη οι οποίες δραστηριοποιούνται οικονομικά σε έναν από τους τομείς που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

επιχείρηση-στόχος έχει σημαντικές δραστηριότητες σε άλλα κράτη μέλη ή ανήκει σε όμιλο επιχειρήσεων με περισσότερες εταιρείες σε διαφορετικά κράτη μέλη οι οποίες δραστηριοποιούνται οικονομικά σε έναν από τους τομείς που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

Or. en

Τροπολογία 122
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) κρίνει ότι μια ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του· ή

Τροπολογία

α) κρίνει ότι μια ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του, **σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της ΕΕ**· ή

Or. es

Τροπολογία 123
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή **δύναται να εκδώσει** δεόντως αιτιολογημένη γνώμη απευθυνόμενη προς το κοινοποιούν κράτος μέλος μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4. Η Επιτροπή δύναται να εκδώσει γνώμη εάν:

Τροπολογία

Η Επιτροπή **εκδίδει** δεόντως αιτιολογημένη γνώμη απευθυνόμενη προς το κοινοποιούν κράτος μέλος μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4. Η Επιτροπή δύναται να εκδώσει γνώμη εάν:

Or. en

Τροπολογία 124
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) κρίνει ότι η εν λόγω ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη περισσότερων του ενός κρατών μελών·

Τροπολογία

α) κρίνει ότι η εν λόγω ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη περισσότερων του ενός κρατών μελών, **σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της ΕΕ·**

Or. es

Τροπολογία 125
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο β – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

κρίνει ότι μια τέτοια ξένη επένδυση είναι πιθανόν να επηρεάσει αρνητικά έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος για λόγους ασφάλειας ή δημόσιας τάξης·

Τροπολογία

κρίνει ότι μια τέτοια ξένη επένδυση είναι πιθανόν να επηρεάσει αρνητικά έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος για λόγους ασφάλειας ή δημόσιας τάξης, **σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της ΕΕ·**

Or. es

Τροπολογία 126
Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η Επιτροπή δύναται να εκδώσει δεόντως αιτιολογημένη γνώμη απευθυνόμενη σε όλα τα κράτη μέλη, εάν κρίνει ότι περισσότερες ξένες επενδύσεις

Τροπολογία

διαγράφεται·

ή άλλες παρόμοιες επενδύσεις, εάν πραγματοποιηθούν, σωρευτικά, και λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών τους, θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Μετά την έκδοση της γνώμης της Επιτροπής, η Επιτροπή μπορεί, κατά περίπτωση, να συζητήσει με τα κράτη μέλη τρόπους αντιμετώπισης των εντοπισθέντων κινδύνων.

Or. en

Τροπολογία 127

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η Επιτροπή *δύναται να εκδώσει* δεόντως αιτιολογημένη γνώμη απευθυνόμενη σε όλα τα κράτη μέλη, εάν κρίνει ότι *περισσότερες ξένες επενδύσεις ή άλλες παρόμοιες επενδύσεις, εάν πραγματοποιηθούν, σωρευτικά, και λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών τους, θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Μετά την έκδοση της γνώμης της Επιτροπής, η Επιτροπή μπορεί, κατά περίπτωση, να συζητήσει* με τα κράτη μέλη τρόπους αντιμετώπισης των εντοπισθέντων κινδύνων.

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή *εκδίδει πάντα* δεόντως αιτιολογημένη γνώμη απευθυνόμενη σε *κράτος μέλος, σε ομάδα κρατών μελών ή σε όλα τα κράτη μέλη, εάν κρίνει ότι μια ξένη επένδυση ή αρκετές παρόμοιες επενδύσεις, εάν πραγματοποιηθούν, σωρευτικά ή μεμονωμένα, και λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών τους, θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης. Μετά την έκδοση της γνώμης της Επιτροπής, η Επιτροπή συζητά, κατά περίπτωση, με τα κράτη μέλη τρόπους αντιμετώπισης των εντοπισθέντων κινδύνων και παρακολουθεί την εφαρμογή τυχόν μέτρων που λαμβάνονται.*

Or. en

Τροπολογία 128

Enikő Györi

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – παράγραφος 8 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) παρέχει γραπτή εξήγηση στα αντίστοιχα κράτη μέλη και στην Επιτροπή μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4, το αργότερο 7 ημερολογιακές ημέρες μετά την κοινοποίηση της απόφασης ελέγχου σύμφωνα με το στοιχείο α) σχετικά με:

διαγράφεται·

- i) τον βαθμό στον οποίο έλαβε ιδιαίτερος υπόψη τις παρατηρήσεις των κρατών μελών ή τη γνώμη της Επιτροπής· ή**
- ii) τον λόγο της διαφωνίας του με τις παρατηρήσεις των κρατών μελών ή τη γνώμη της Επιτροπής.**

Or. en

Τροπολογία 129
Enikő Győri

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

9. Όταν τα κράτη μέλη ή η Επιτροπή αναφέρουν ότι η απόφαση ελέγχου που προβλέπεται στην παράγραφο 8 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου δεν λαμβάνει ιδιαίτερος υπόψη τις παρατηρήσεις τους που υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή τη γνώμη που παρέχεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 ή 3, το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση διοργανώνει συνεδρίαση για να εξηγήσει τα εμπόδια που ανέκυψαν ή τους λόγους της διαφωνίας και καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια να εξεύρει λύσεις, σε περίπτωση που προκύψει παρόμοια κατάσταση στο μέλλον. Όταν η απόφαση ελέγχου αφορά πολυκρατική κοινοποίηση,

διαγράφεται·

προσκαλούνται επίσης τα άλλα κράτη μέλη που κοινοποίησαν την ξένη επένδυση στον μηχανισμό συνεργασίας. Η Επιτροπή προσκαλείται σε όλες τις συνεδριάσεις που διοργανώνονται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο.

Or. en

Τροπολογία 130
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9. Όταν τα κράτη μέλη ή η Επιτροπή αναφέρουν ότι η απόφαση ελέγχου που προβλέπεται στην παράγραφο 8 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου δεν λαμβάνει ιδιαιτέρως υπόψη τις παρατηρήσεις τους που υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή τη γνώμη που παρέχεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 ή 3, το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση διοργανώνει συνεδρίαση για να εξηγήσει τα εμπόδια που ανέκυσαν ή τους λόγους της διαφωνίας και καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια να εξεύρει λύσεις, σε περίπτωση που προκύψει παρόμοια κατάσταση στο μέλλον. Όταν η απόφαση ελέγχου αφορά πολυκρατική κοινοποίηση, προσκαλούνται επίσης τα άλλα κράτη μέλη που κοινοποίησαν την ξένη επένδυση στον μηχανισμό συνεργασίας. Η Επιτροπή προσκαλείται σε όλες τις συνεδριάσεις που διοργανώνονται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο.

Τροπολογία

9. Όταν τα κράτη μέλη ή η Επιτροπή αναφέρουν ότι η απόφαση ελέγχου που προβλέπεται στην παράγραφο 8 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου δεν λαμβάνει ιδιαιτέρως υπόψη τις παρατηρήσεις τους που υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή τη γνώμη που παρέχεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 ή 3, το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση διοργανώνει συνεδρίαση για να εξηγήσει τα εμπόδια που ανέκυσαν ή τους λόγους της διαφωνίας και καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια να εξεύρει λύσεις, σε περίπτωση που προκύψει παρόμοια κατάσταση στο μέλλον. Όταν η απόφαση ελέγχου αφορά πολυκρατική κοινοποίηση, προσκαλούνται επίσης τα άλλα κράτη μέλη που κοινοποίησαν την ξένη επένδυση στον μηχανισμό συνεργασίας. Η Επιτροπή προσκαλείται σε όλες τις συνεδριάσεις που διοργανώνονται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο. ***Εάν η Επιτροπή αποφασίσει ότι οι γνώμες της δεν έχουν, παρόλα αυτά, ληφθεί ιδιαιτέρως υπόψη και ότι η ασφάλεια ή η δημόσια τάξη της Ένωσης μπορεί να επηρεαστεί σημαντικά, μπορεί να εκδώσει άλλη γνώμη με συστάσεις για τρόπους αντιμετώπισης των εντοπισθέντων κινδύνων. Οι γνώμες***

Τροπολογία 131
Lidia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) όταν ένα κράτος μέλος επιφυλάσσεται του δικαιώματός του να διατυπώσει παρατηρήσεις σχετικά με κοινοποιηθείσα ξένη επένδυση χωρίς να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες από το κοινοποιούν κράτος μέλος, οι αντίστοιχες παρατηρήσεις απευθύνονται στο κοινοποιούν κράτος μέλος μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4, το αργότερο εντός 35 ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή της πλήρους κοινοποίησης της ξένης επένδυσης·

Τροπολογία

α) όταν ένα κράτος μέλος επιφυλάσσεται του δικαιώματός του να διατυπώσει παρατηρήσεις σχετικά με κοινοποιηθείσα ξένη επένδυση χωρίς να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες από το κοινοποιούν κράτος μέλος, οι αντίστοιχες παρατηρήσεις απευθύνονται στο κοινοποιούν κράτος μέλος μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4, το αργότερο εντός 30 ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή της πλήρους κοινοποίησης της ξένης επένδυσης·

Τροπολογία 132
Lidia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) όταν ένα κράτος μέλος επιφυλάσσεται του δικαιώματός του να διατυπώσει παρατηρήσεις σχετικά με κοινοποιηθείσα ξένη επένδυση και ζητά συμπληρωματικές πληροφορίες από το κοινοποιούν κράτος μέλος, οι αντίστοιχες παρατηρήσεις απευθύνονται στο κοινοποιούν κράτος μέλος μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4,

Τροπολογία

γ) όταν ένα κράτος μέλος επιφυλάσσεται του δικαιώματός του να διατυπώσει παρατηρήσεις σχετικά με κοινοποιηθείσα ξένη επένδυση και ζητά συμπληρωματικές πληροφορίες από το κοινοποιούν κράτος μέλος, οι αντίστοιχες παρατηρήσεις απευθύνονται στο κοινοποιούν κράτος μέλος μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4,

το αργότερο εντός **20** ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή των πλήρων συμπληρωματικών πληροφοριών·

το αργότερο εντός **15** ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή των πλήρων συμπληρωματικών πληροφοριών·

Or. en

Τροπολογία 133
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9. Όλες οι προθεσμίες που τάσσονται στο παρόν άρθρο αναστέλλονται μεταξύ 25ης Δεκεμβρίου και 1ης Ιανουαρίου και αρχίζουν να τρέχουν εκ νέου στις 2 Ιανουαρίου.

Τροπολογία

διαγράφεται·

Or. en

Τροπολογία 134
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Όταν κράτος μέλος κρίνει ότι ξένη επένδυση στο έδαφος άλλου κράτους μέλους η οποία δεν έχει κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του, μπορεί να κινήσει αυτεπάγγελτη διαδικασία σε σχέση με την εν λόγω ξένη επένδυση. Πριν από την κίνηση της διαδικασίας, το κράτος μέλος επαληθεύει ότι το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση δεν προτίθεται να κοινοποιήσει την ξένη επένδυση στον μηχανισμό συνεργασίας.

Τροπολογία

1. Όταν κράτος μέλος κρίνει ότι ξένη επένδυση στο έδαφος άλλου κράτους μέλους η οποία δεν έχει κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του, **σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης**, μπορεί να κινήσει αυτεπάγγελτη διαδικασία σε σχέση με την εν λόγω ξένη επένδυση. Πριν από την κίνηση της διαδικασίας, το κράτος μέλος επαληθεύει ότι το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση δεν προτίθεται να κοινοποιήσει την ξένη επένδυση στον μηχανισμό συνεργασίας.

Τροπολογία 135
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1 α. Πριν από την έναρξη της αυτεπάγγελτης διαδικασίας, το κράτος μέλος τεκμηριώνει σαφώς τους λόγους των δυνητικών κινδύνων. Οι κίνδυνοι αυτοί περιορίζονται στην ορθή λειτουργία της δημόσιας τάξης και της εθνικής ασφάλειας.

Or. en

Τροπολογία 136
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Στα κράτη μέλη παρέχεται, για τουλάχιστον **15** μήνες μετά την πραγματοποίηση της ξένης επένδυσης, το δικαίωμα να κινήσουν τη διαδικασία της παραγράφου 1, υπό την προϋπόθεση ότι η αντίστοιχη ξένη επένδυση δεν έχει εν τω μεταξύ κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας.

2. Στα κράτη μέλη παρέχεται, για τουλάχιστον **18** μήνες μετά την πραγματοποίηση της ξένης επένδυσης, το δικαίωμα να κινήσουν τη διαδικασία της παραγράφου 1, υπό την προϋπόθεση ότι η αντίστοιχη ξένη επένδυση δεν έχει εν τω μεταξύ κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας.

Or. en

Τροπολογία 137
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. *Η Επιτροπή μπορεί να κινήσει αυτεπάγγελτη διαδικασία όταν κρίνει ότι ξένη επένδυση στο έδαφος κράτους μέλους η οποία δεν έχει κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας εμπίπτει στο άρθρο 7 παράγραφος 2. Πριν από την κίνηση της διαδικασίας, η Επιτροπή επαληθεύει ότι το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση δεν προτίθεται να κοινοποιήσει την ξένη επένδυση στον μηχανισμό συνεργασίας.*

διαγράφεται·

Or. en

Τροπολογία 138
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. *Στην Επιτροπή παρέχεται, για τουλάχιστον 15 μήνες μετά την πραγματοποίηση της ξένης επένδυσης, το δικαίωμα να κινήσει τη διαδικασία της παραγράφου 3, υπό την προϋπόθεση ότι η αντίστοιχη ξένη επένδυση δεν έχει εν τω μεταξύ κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας.*

διαγράφεται·

Or. en

Τροπολογία 139
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Στην Επιτροπή παρέχεται, για

4. Στην Επιτροπή παρέχεται, για

τουλάχιστον **15** μήνες μετά την πραγματοποίηση της ξένης επένδυσης, το δικαίωμα να κινήσει τη διαδικασία της παραγράφου 3, υπό την προϋπόθεση ότι η αντίστοιχη ξένη επένδυση δεν έχει εν τω μεταξύ κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας.

τουλάχιστον **30** μήνες μετά την πραγματοποίηση της ξένης επένδυσης, το δικαίωμα να κινήσει τη διαδικασία της παραγράφου 3, υπό την προϋπόθεση ότι η αντίστοιχη ξένη επένδυση δεν έχει εν τω μεταξύ κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας.

Or. en

Τροπολογία 140 **Lídia Pereira**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 9 – παράγραφος 4**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Στην Επιτροπή παρέχεται, για τουλάχιστον **15** μήνες μετά την πραγματοποίηση της ξένης επένδυσης, το δικαίωμα να κινήσει τη διαδικασία της παραγράφου 3, υπό την προϋπόθεση ότι η αντίστοιχη ξένη επένδυση δεν έχει εν τω μεταξύ κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας.

Τροπολογία

4. Στην Επιτροπή παρέχεται, για τουλάχιστον **18** μήνες μετά την πραγματοποίηση της ξένης επένδυσης, το δικαίωμα να κινήσει τη διαδικασία της παραγράφου 3, υπό την προϋπόθεση ότι η αντίστοιχη ξένη επένδυση δεν έχει εν τω μεταξύ κοινοποιηθεί στον μηχανισμό συνεργασίας.

Or. en

Τροπολογία 141 **Johan Van Overtveldt**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 9 — παράγραφος 5**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Τα κράτη μέλη **ή η Επιτροπή** κινούν την αυτεπάγγελτη διαδικασία των παραγράφων 1 και 3 αντίστοιχα αποστέλλοντας δεόντως αιτιολογημένη αίτηση παροχής πληροφοριών, μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4, στο κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί

Τροπολογία

5. Τα κράτη μέλη κινούν την αυτεπάγγελτη διαδικασία των παραγράφων 1 και 3 αντίστοιχα αποστέλλοντας δεόντως αιτιολογημένη αίτηση παροχής πληροφοριών, μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4, στο κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί

η ξένη επένδυση. Κάθε αίτηση παροχής πληροφοριών βάσει της παρούσας παραγράφου είναι δεόντως αιτιολογημένη, περιορίζεται στις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την υποβολή παρατηρήσεων από τα κράτη μέλη ή για την έκδοση γνώμης *από την Επιτροπή*, είναι αναλογική προς τον σκοπό της αίτησης και δεν είναι υπερβολικά επαχθής για το κοινοποιούν κράτος μέλος. Όταν η αίτηση παροχής πληροφοριών υποβάλλεται από κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος αποστέλλει την αίτηση ταυτόχρονα στην Επιτροπή.

η ξένη επένδυση. Κάθε αίτηση παροχής πληροφοριών βάσει της παρούσας παραγράφου είναι δεόντως αιτιολογημένη, περιορίζεται στις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την υποβολή παρατηρήσεων από τα κράτη μέλη ή για την έκδοση γνώμης, είναι αναλογική προς τον σκοπό της αίτησης και δεν είναι υπερβολικά επαχθής για το κοινοποιούν κράτος μέλος. Όταν η αίτηση παροχής πληροφοριών υποβάλλεται από κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος αποστέλλει την αίτηση ταυτόχρονα στην Επιτροπή.

Or. en

Τροπολογία 142 **Johan Van Overtveldt**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 9 — παράγραφος 6**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση παρέχει τις πλήρεις πληροφορίες που ζητούνται από τα άλλα κράτη μέλη *ή την Επιτροπή* σύμφωνα με την παράγραφο 5, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4. Όταν το κοινοποιούν κράτος μέλος παρέχει συμπληρωματικές πληροφορίες σε κράτος μέλος, οι εν λόγω συμπληρωματικές πληροφορίες αποστέλλονται ταυτόχρονα στην Επιτροπή.

Τροπολογία

6. Το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση παρέχει τις πλήρεις πληροφορίες που ζητούνται από τα άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 5, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, μέσω του ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος του άρθρου 12 παράγραφος 4. Όταν το κοινοποιούν κράτος μέλος παρέχει συμπληρωματικές πληροφορίες σε κράτος μέλος, οι εν λόγω συμπληρωματικές πληροφορίες αποστέλλονται ταυτόχρονα στην Επιτροπή.

Or. en

Τροπολογία 143 **Johan Van Overtveldt**

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 9 – παράγραφος 7 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. Μετά την παραλαβή των πληροφοριών της παραγράφου 6, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν παρατηρήσεις **και η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει γνώμη προς το** κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση. Οι κανόνες και οι διαδικασίες των άρθρων 7 και 8 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, με την επιφύλαξη των ακόλουθων τροποποιήσεων:

Τροπολογία

7. Μετά την παραλαβή των πληροφοριών της παραγράφου 6, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν παρατηρήσεις **στο** κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση. Οι κανόνες και οι διαδικασίες των άρθρων 7 και 8 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, με την επιφύλαξη των ακόλουθων τροποποιήσεων:

Or. en

Τροπολογία 144

Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 9 – παράγραφος 7 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) οι παρατηρήσεις των κρατών μελών **ή η γνώμη της Επιτροπής** αποστέλλονται το αργότερο εντός 35 ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή των πλήρων πληροφοριών που ζητούνται κατά την παράγραφο 5.

Τροπολογία

α) οι παρατηρήσεις των κρατών μελών αποστέλλονται το αργότερο εντός 35 ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή των πλήρων πληροφοριών που ζητούνται κατά την παράγραφο 5.

Or. en

Τροπολογία 145

Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 9 – παράγραφος 7 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) οι παρατηρήσεις των κρατών μελών ή η γνώμη της Επιτροπής αποστέλλονται το αργότερο εντός **35**

Τροπολογία

α) οι παρατηρήσεις των κρατών μελών ή η γνώμη της Επιτροπής αποστέλλονται το αργότερο εντός **30**

ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή των πλήρων πληροφοριών που ζητούνται κατά την παράγραφο 5.

ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή των πλήρων πληροφοριών που ζητούνται κατά την παράγραφο 5.

Or. en

Τροπολογία 146
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 7 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) για τις διαδικασίες που κινούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1, η Επιτροπή διαθέτει 15 επιπλέον ημερολογιακές ημέρες για να εκδώσει γνώμη μετά τη λήξη για το κράτος μέλος της προθεσμίας που τάσσεται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου.

διαγράφεται·

Or. en

Τροπολογία 147
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7. Εάν δεν παρέχεται καμία πληροφορία ή παρέχονται ελλιπείς πληροφορίες, οι παρατηρήσεις που διατυπώνουν τα κράτη μέλη ή η γνώμη που εκδίδει η Επιτροπή μπορούν να βασίζονται στις πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους.

διαγράφεται·

Or. en

Τροπολογία 148
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη κρίνουν, για τους σκοπούς της λήψης απόφασης ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 14 ή της διατύπωσης δεόντως αιτιολογημένων παρατηρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 ή το άρθρο 9 παράγραφος 7, κατά πόσον μια ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη.

Τροπολογία

(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)

Or. es

Τροπολογία 149
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η Επιτροπή κρίνει, για τον σκοπό της έκδοσης δεόντως αιτιολογημένης γνώμης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 ή 3 ή το άρθρο 9 παράγραφος 7, κατά πόσον θεωρεί ότι μια ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη.

Τροπολογία

2. Η Επιτροπή κρίνει, για τον σκοπό της έκδοσης δεόντως αιτιολογημένης γνώμης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 ή 3 ή το άρθρο 9 παράγραφος 7, κατά πόσον θεωρεί ότι μια ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, **χωρίς να υπονομεύεται η ανάγκη διατήρησης ενός ανοικτού και ενοϊκού καθεστώτος για τις επενδύσεις στην Ένωση, πλήρως συμβατού με το δίκαιο της Ένωσης και τις διεθνείς δεσμεύσεις·**

Or. es

Τροπολογία 150
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 3 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α α) τη γεωπολιτική κατάσταση·

Or. en

Τροπολογία 151
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ α) την ικανότητα κράτους μέλους ή της Ένωσης να αποκτήσει ή να συντηρεί εξοπλισμό ή συστήματα που είναι αναγκαία για αμυντικούς σκοπούς·

Or. en

Τροπολογία 152
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ β) τη στρατηγική αυτονομία της Ένωσης, η οποία λαμβάνεται υπόψη μέσω του συνολικού μεριδίου αγοράς που κατέχουν μη ξένοι επενδυτές του συγκεκριμένου τομέα·

Or. en

Τροπολογία 153
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) την προστασία ευαίσθητων πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως όσον αφορά την ικανότητα του ξένου επενδυτή να έχει πρόσβαση στα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, να τα ελέγχει και να τα επεξεργάζεται με άλλον τρόπο, *ή*

Τροπολογία

δ) την προστασία ευαίσθητων πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως όσον αφορά την ικανότητα του ξένου επενδυτή να έχει πρόσβαση στα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, να τα ελέγχει και να τα επεξεργάζεται με άλλον τρόπο·

Or. en

Τροπολογία 154

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) την ελευθερία και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης, συμπεριλαμβανομένων των διαδικτυακών πλατφορμών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μεγάλης κλίμακας παραπληροφόρηση ή εγκληματικές δραστηριότητες.

Τροπολογία

ε) την ελευθερία και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης, **το κράτος δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις δημοκρατικές αξίες** συμπεριλαμβανομένων των διαδικτυακών πλατφορμών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μεγάλης κλίμακας παραπληροφόρηση ή εγκληματικές δραστηριότητες.

Or. en

Τροπολογία 155

Martin Schirdewan

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) την ελευθερία και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης,

Τροπολογία

ε) την ελευθερία και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης, **την εκπαίδευση**

συμπεριλαμβανομένων των διαδικτυακών πλατφορμών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μεγάλης κλίμακας παραπληροφόρηση ή εγκληματικές δραστηριότητες.

και την ακαδημαϊκή κοινότητα,
συμπεριλαμβανομένων των διαδικτυακών πλατφορμών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μεγάλης κλίμακας παραπληροφόρηση ή εγκληματικές δραστηριότητες.

Or. en

Τροπολογία 156
Martin Schirdewan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε α) τη διαθεσιμότητα επαρκών και οικονομικά προσιτών κοινωνικών υποδομών, συμπεριλαμβανομένης της στέγασης.

Or. en

Τροπολογία 157
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε α) τη συνέχεια των δημόσιων υπηρεσιών, όπως η υγειονομική περίθαλψη και η εκπαίδευση, ή

Or. en

Τροπολογία 158
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε β) την προστασία της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής σταθερότητας της Ένωσης.

Or. en

**Τροπολογία 159
Martin Schirdewan**

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 4 – στοιχείο δ**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) αν ο ξένος επενδυτής ή οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του έχει εμπλακεί σε παράνομες ή εγκληματικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της καταστρατήγησης των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 215 της ΣΛΕΕ·

δ) αν ο ξένος επενδυτής, **φυσικό πρόσωπο ή οντότητα που ελέγχει τον ξένο επενδυτή, τον πραγματικό δικαιούχο του ξένου επενδυτή** ή οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του έχει εμπλακεί σε παράνομες ή εγκληματικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της καταστρατήγησης των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 215 της ΣΛΕΕ, **ή σε μη συνεργάσιμες ή επιζήμιες φορολογικές πρακτικές·**

Or. en

**Τροπολογία 160
Kira Marie Peter-Hansen**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 4 – στοιχείο δ**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) αν ο ξένος επενδυτής ή οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του έχει εμπλακεί σε παράνομες ή εγκληματικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της καταστρατήγησης των περιοριστικών

δ) αν ο ξένος επενδυτής ή οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του έχει εμπλακεί σε παράνομες ή εγκληματικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της καταστρατήγησης των περιοριστικών

μέτρων της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 215 της ΣΛΕΕ·

μέτρων της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 215 της ΣΛΕΕ, *σε φοροδιαφυγή και νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες*·

Or. en

Τροπολογία 161
Martin Schirdewan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 4 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε α) εάν ο ξένος επενδυτής ή οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του ξένου επενδυτή δεν τηρεί τα βασικά εργασιακά και περιβαλλοντικά πρότυπα στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 162
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – εδάφιο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4 α. Εάν ο ξένος επενδυτής συνδέεται με τρίτη χώρα που θεωρείται, στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού 2023/2675, ότι επιδιώκει είτε να αποτρέψει είτε να επιτύχει την παύση, την τροποποίηση ή την έκδοση συγκεκριμένης πράξης από την Ένωση ή κράτος μέλος, παρεμβαίνοντας έτσι στις θεμιτές κυρίαρχες επιλογές της Ένωσης ή κράτους μέλους, εφαρμόζεται αυτόματος προσδιορισμός των αρνητικών επιπτώσεων στην ασφάλεια και τη δημόσια τάξη.

Τροπολογία 163**Kira Marie Peter-Hansen**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού**Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Όταν το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια του άρθρου 13 και, κατά περίπτωση, με βάση τις παρατηρήσεις που υποβάλλουν άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 ή το άρθρο 9 παράγραφος 7, ή τη γνώμη της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 ή 3 ή το άρθρο 9 παράγραφος 7, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων όταν πρόκειται για έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού ενδιαφέροντος, εκδίδει απόφαση ελέγχου με την οποία:

Τροπολογία

Όταν το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια του άρθρου 13 και, κατά περίπτωση, με βάση τις παρατηρήσεις που υποβάλλουν άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 ή το άρθρο 9 παράγραφος 7, ή τη γνώμη της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 ή 3 ή το άρθρο 9 παράγραφος 7, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η ξένη επένδυση είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη **ή στην Ένωση**, μεταξύ άλλων όταν πρόκειται για έργο ή πρόγραμμα ενωσιακού ενδιαφέροντος, εκδίδει απόφαση ελέγχου με την οποία:

Or. en

Τροπολογία 164**Fernando Navarrete Rojas****Πρόταση κανονισμού****Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Η απόφαση ελέγχου συμμορφώνεται με την αρχή της αναλογικότητας και λαμβάνει υπόψη όλες τις περιστάσεις της ξένης επένδυσης.

Τροπολογία

Η απόφαση ελέγχου συμμορφώνεται με την αρχή της αναλογικότητας και λαμβάνει υπόψη όλες τις περιστάσεις της ξένης επένδυσης, **καθώς και την ανάγκη διατήρησης ανοικτού καθεστώτος επενδύσεων στην Ένωση.**

Τροπολογία 165
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η απόφαση ελέγχου πρέπει να κοινοποιείται εγκαίρως και με σαφήνεια στον ξένο επενδυτή, ώστε να διασφαλίζεται η δυνατότητα προσφυγής στη δικαιοσύνη κατά της εν λόγω απόφασης ελέγχου.

Or. en

Τροπολογία 166
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Όταν το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση κρίνει ότι υπάρχουν άλλα μέτρα σύμφωνα με το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο διαθέσιμα και κατάλληλα για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της ξένης επένδυσης στην ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, η ξένη επένδυση εγκρίνεται ***άνευ προϋποθέσεων.***

2. Όταν το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση κρίνει ότι υπάρχουν άλλα μέτρα σύμφωνα με το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο διαθέσιμα και κατάλληλα για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της ξένης επένδυσης στην ασφάλεια και τη δημόσια τάξη, η ξένη επένδυση εγκρίνεται.

Or. en

Τροπολογία 167
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – εδάφιο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2 α. Όταν η ξένη επένδυση δεν συμμορφώνεται με τα μέτρα μετριασμού που προβλέπονται σε απόφαση ελέγχου, το κράτος μέλος μπορεί, με την επιφύλαξη άλλων διοικητικών, οικονομικών ή ποινικών διατάξεων που προβλέπονται στο εθνικό του δίκαιο:

α) να ανακαλεί την άδεια που έχει χορηγηθεί σε ξένη επένδυση·

β) να προσθέτει συμπληρωματικά μέτρα μετριασμού·

γ) να επιβάλλει χρηματικές κυρώσεις·

δ) να επιβάλλει περιοδική χρηματική ποινή έως ότου τηρηθούν τα μέτρα μετριασμού.

Όταν το κράτος μέλος στο οποίο προγραμματίζεται ή έχει πραγματοποιηθεί η ξένη επένδυση αποφασίζει να ανακαλέσει άδεια επένδυσης που δεν έχει συμμορφωθεί με τα μέτρα μετριασμού ή να επιβάλει κυρώσεις με στόχο την επιβολή των καθορισμένων μέτρων μετριασμού σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, ενημερώνει τα κράτη μέλη που υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την εν λόγω ξένη επένδυση εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

Or. en

Τροπολογία 168
Martin Schirdewan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 14α

*Απαγόρευση επενδύσεων με αντάλλαγμα
δικαιώματα ιθαγένειας ή διαμονής*

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν κάθε είδους επένδυση, όπως μεταβιβάσεις κεφαλαίων, αγορά ή μίσθωση ακινήτων, επενδύσεις σε κρατικά ομόλογα, επενδύσεις σε εταιρικές οντότητες ή άλλα νομικά μορφώματα, δωρεά ή χρηματοδότηση δραστηριότητας που συμβάλλει στο δημόσιο συμφέρον και συνεισφορές στον κρατικό προϋπολογισμό, εάν πρόκειται να πραγματοποιηθούν με αντάλλαγμα δικαιώματα ιθαγένειας ή διαμονής.

Or. en

Τροπολογία 169
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ α) τον βαθμό στον οποίο το κράτος μέλος έχει πραγματοποιήσει διαβουλεύσεις με τις περιφερειακές αρχές (με τις αντίστοιχες νομικές αρμοδιότητες) τις οποίες αφορά μια απόφαση ελέγχου·

Or. en

Τροπολογία 170
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 5 έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά 5 έτη, και υποβάλλει έκθεση στο

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 5 έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά 5 έτη, και υποβάλλει έκθεση στο

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, *εάν χρειάζεται*, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, *μεταξύ άλλων και όσον αφορά τον βαθμό στον οποίο τα κράτη μέλη έχουν συμπεριλάβει περιφερειακές οντότητες με τις αντίστοιχες νομικές αρμοδιότητες στον έλεγχο*, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Or. en

Τροπολογία 171 **Bruno Gonçalves**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 18 — παράγραφος 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 5 έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά 5 έτη, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, εάν χρειάζεται, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού *δύο* έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά *δύο* έτη, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, εάν χρειάζεται, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Στο πλαίσιο της αξιολόγησης αξιολογείται, συγκεκριμένα αλλά όχι αποκλειστικά, ο καθορισμός κριτηρίων για:

Or. en

Τροπολογία 172 **Lídia Pereira**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 18 — παράγραφος 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 5 έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά 5 έτη, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, εάν χρειάζεται, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 2 έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά 2 έτη, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, εάν χρειάζεται, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Or. en

Τροπολογία 173

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 18 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 5 έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά 5 έτη, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, εάν χρειάζεται, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 2 έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά 3 έτη, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, εάν χρειάζεται, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Or. en

Τροπολογία 174

Stéphanie Yon-Courtin

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 18 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 5 έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά 5 έτη, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, εάν χρειάζεται, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού 2 έτη μετά την έναρξη εφαρμογής του και στη συνέχεια ανά 5 έτη, και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή και, εάν χρειάζεται, παρέχουν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες για την εκπόνηση της έκθεσης.

Or. en

Τροπολογία 175
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 1 – σημείο i (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i) για να έχει η Επιτροπή επισήμως την εξουσία να αναστέλλει άμεσα ή να εμποδίζει μια ξένη επένδυση·

Or. en

Τροπολογία 176
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 1 – σημείο ii (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ii) αυτόματος προσδιορισμός των αρνητικών επιπτώσεων στην ασφάλεια και τη δημόσια τάξη·

Or. en

Τροπολογία 177
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 1 – σημείο iii (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iii) επέκταση του πεδίου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στην ασφάλεια και την ανθεκτικότητα του εφοδιασμού τροφίμων και νερού, συμπεριλαμβανομένης της γεωργικής γης·

Or. en

Τροπολογία 178
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Όταν η έκθεση της Επιτροπής προτείνει τροποποιήσεις του παρόντος κανονισμού, μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση.

διαγράφεται·

Or. en

Τροπολογία 179
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Όταν η έκθεση της Επιτροπής προτείνει τροποποιήσεις του παρόντος κανονισμού, μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση.

2. Όταν η έκθεση της Επιτροπής προτείνει τροποποιήσεις του παρόντος κανονισμού, μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση, η οποία θα υποστηρίζεται από εκτίμηση επιπτώσεων.

Τροπολογία 180
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Άρθρο 19

Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 20 για τους σκοπούς της τροποποίησης, εάν χρειάζεται, του καταλόγου έργων ή προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος που παρατίθεται στο παράρτημα I, ώστε να λαμβάνεται υπόψη η θέσπιση και η τροποποίηση του ενωσιακού δικαίου σχετικά με έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος που αφορούν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη.

2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 20 για τους σκοπούς της τροποποίησης, εάν χρειάζεται, του καταλόγου των τεχνολογιών, των περιουσιακών στοιχείων, των εγκαταστάσεων, του εξοπλισμού, των δικτύων, των συστημάτων, των υπηρεσιών και των οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης που παρατίθενται στο παράρτημα II, ώστε να λαμβάνονται υπόψη αλλαγές στις περιστάσεις που σχετίζονται με τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης. Ειδικότερα, οι εκτιμήσεις αυτές περιλαμβάνουν τα εξής:

α) την ανθεκτικότητα των αλυσίδων εφοδιασμού που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης·

Τροπολογία

διαγράφεται·

β) την ανθεκτικότητα των υποδομών που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης·

γ) την πρόοδο των τεχνολογιών που έχουν ιδιαίτερη σημασία για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης·

δ) την ανάδειξη τρωτών σημείων σε σχέση με την πρόσβαση σε ευαίσθητες πληροφορίες ή άλλες μορφές επεξεργασίας ευαίσθητων πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, στον βαθμό που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης· και

ε) την ανάδειξη γεωπολιτικής κατάστασης που έχει ιδιαίτερη σημασία για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης.

Or. es

Τροπολογία 181
Stéphanie Yon-Courtin

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 19

διαγράφεται·

Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 20 για τους σκοπούς της τροποποίησης, εάν χρειάζεται, του καταλόγου έργων ή προγραμμάτων ενωσιακού ενδιαφέροντος που παρατίθεται στο παράρτημα I, ώστε να λαμβάνεται υπόψη η θέσπιση και η τροποποίηση του ενωσιακού δικαίου σχετικά με έργα ή προγράμματα ενωσιακού ενδιαφέροντος που αφορούν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη.

2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 20 για τους σκοπούς της τροποποίησης, εάν χρειάζεται, του καταλόγου των τεχνολογιών, των περιουσιακών στοιχείων, των εγκαταστάσεων, του εξοπλισμού, των δικτύων, των συστημάτων, των υπηρεσιών και των οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης που παρατίθενται στο παράρτημα II, ώστε να λαμβάνονται υπόψη αλλαγές στις περιστάσεις που σχετίζονται με τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης. Ειδικότερα, οι εκτιμήσεις αυτές περιλαμβάνουν τα εξής:

α) την ανθεκτικότητα των αλυσίδων εφοδιασμού που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης·

β) την ανθεκτικότητα των υποδομών που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης·

γ) την πρόοδο των τεχνολογιών που έχουν ιδιαίτερη σημασία για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης·

δ) την ανάδειξη τρωτών σημείων σε σχέση με την πρόσβαση σε ευαίσθητες πληροφορίες ή άλλες μορφές επεξεργασίας ευαίσθητων πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, στον βαθμό που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης· και

ε) την ανάδειξη γεωπολιτικής κατάστασης που έχει ιδιαίτερη σημασία για την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη της Ένωσης.

Or. en

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Άρθρο 20

Άσκηση της εξουσιοδότησης

- 1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.*
- 2. Η εξουσία έκδοσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από την/τις [ημερομηνία έναρξης ισχύος της βασικής νομοθετικής πράξης].*
- 3. Η εξουσιοδότηση μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.*
- 4. Πριν εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.*
- 5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.*
- 6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 19 τίθεται σε ισχύ μόνον αν δεν διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός 2 μηνών από την κοινοποίηση της πράξης*

Τροπολογία

διαγράφεται·

στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά 2 μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 183
Fernando Navarrete Rojas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 20

διαγράφεται·

Άσκηση της εξουσιοδότησης

- 1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.*
- 2. Η εξουσία έκδοσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από την/τις [ημερομηνία έναρξης ισχύος της βασικής νομοθετικής πράξης].*
- 3. Η εξουσιοδότηση μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.*
- 4. Πριν εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις*

αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.

5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 19 τίθεται σε ισχύ μόνον αν δεν διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός 2 μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά 2 μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Or. es

Τροπολογία 184
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 23 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καταργείται από την [ημερομηνία: **15** μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Τροπολογία

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καταργείται από την [ημερομηνία: **12** μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Or. en

Τροπολογία 185
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 23 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καταργείται από την [ημερομηνία: **15** μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Τροπολογία

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καταργείται από την [ημερομηνία: **12** μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Or. en

Τροπολογία 186
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 23 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καταργείται από την [ημερομηνία: **15** μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Τροπολογία

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/452 καταργείται από την [ημερομηνία: **24** μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Or. en

Τροπολογία 187
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 24 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Εφαρμόζεται από την [ημερομηνία: **15** μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Τροπολογία

Εφαρμόζεται από την [ημερομηνία: **12** μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Or. en

Τροπολογία 188
Lídia Pereira

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 24 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Εφαρμόζεται από την [ημερομηνία: 15 μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Εφαρμόζεται από την [ημερομηνία: 12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Or. en

Τροπολογία 189
Johan Van Overtveldt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 24 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Εφαρμόζεται από την [ημερομηνία: 15 μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Τροπολογία

Εφαρμόζεται από την [ημερομηνία: 24 μήνες μετά την έναρξη ισχύος].

Or. en

Τροπολογία 190
Bruno Gonçalves

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I – σημείο 8 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

8 α. Πράξη για τις κρίσιμες πρώτες ύλες

Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1252 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 2024, σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για την εξασφάλιση ασφαλούς και βιώσιμου εφοδιασμού με κρίσιμες πρώτες ύλες και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 168/2013, (ΕΕ) 2018/858, (ΕΕ) 2018/1724 και (ΕΕ) 2019/1020 (ΕΕ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj>).

Or. en

Τροπολογία 191

Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I – σημείο 20 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**20 α. Πρόγραμμα για την ευρωπαϊκή
αμυντική βιομηχανία (EDIP)**

**Κανονισμός ΕΕ του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την
εφαρμογή συγκεκριμένων μέτρων που
προσδιορίζονται στην στρατηγική για την
ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία (EDIS).**

Or. en

Τροπολογία 192
Engin Eroglu

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I – σημείο 20 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**20 α) Κανονισμός για τις κρίσιμες
πρώτες ύλες^{2α}**

^{2α} <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX:32024R1252>

Or. de

Τροπολογία 193
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – υπότιτλος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Κατάλογος τεχνολογιών, περιουσιακών

Κατάλογος τεχνολογιών, **υποδομών,**

στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης

περιουσιακών στοιχείων, εγκαταστάσεων, εξοπλισμού, δικτύων, συστημάτων, υπηρεσιών και οικονομικών δραστηριοτήτων ιδιαίτερης σημασίας για τα συμφέροντα ασφάλειας ή δημόσιας τάξης της Ένωσης

Or. en

Τροπολογία 194
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – σημείο 3 – στοιχείο ε – περίπτωση 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

– *Λειτουργικές τεχνολογίες για όλους τους τρόπους μεταφοράς, όπως σηματοδότηση για αμαξοστοιχίες, συστήματα διαχείρισης της κυκλοφορίας και τεχνολογίες σχετικές με την ασφάλεια*

Or. en

Τροπολογία 195
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – σημείο 3 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε α) Υποδομές και τεχνολογίες μεταφορών:

- Διεθνείς αερολιμένες και θαλάσσιοι λιμένες

- Σιδηροδρομικά δίκτυα, υποδομές εσωτερικής ναυσιπλοΐας, διάδρομοι θαλάσσιων μεταφορών μικρών αποστάσεων και των οδοί που συνδέουν αστικούς κόμβους, θαλάσσιους λιμένες και λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας,

αερολιμένες και τερματικούς σταθμούς που βρίσκονται εντός του γεωγραφικού πεδίου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1679

- Σιδηροδρομική υποδομή και συναφείς τεχνολογίες

- Τεχνολογίες ηλεκτρικής πρόωσης

- Υποδομές ανεφοδιασμού καυσίμων, συμπεριλαμβανομένων υποδομών ηλεκτρικής φόρτισης

Or. en

Τροπολογία 196

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – σημείο 3 – στοιχείο ζ – τέταρτη περίπτωση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

— ασφαλείς επικοινωνίες, συμπεριλαμβανομένης της συνδεσιμότητας χαμηλής γήινης τροχιάς (LEO)

Τροπολογία

– Ασφαλείς επικοινωνίες, συμπεριλαμβανομένης της συνδεσιμότητας χαμηλής γήινης τροχιάς (LEO)

Or. en

Τροπολογία 197

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – σημείο 3 – στοιχείο ι – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

η. Ενεργειακές τεχνολογίες:

Τροπολογία

η) Ενεργειακές τεχνολογίες **και υποδομές**:

Or. en

Τροπολογία 198

Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – σημείο 3 – στοιχείο η – πρώτη περίπτωση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

— τεχνολογίες πυρηνικής σύντηξης, αντιδραστήρες και παραγωγή ενέργειας, τεχνολογίες ραδιολογικής μετατροπής/εμπλουτισμού/ανακύκλωσης

Τροπολογία

– **πυρηνικοί σταθμοί ηλεκτροπαραγωγής**, τεχνολογίες πυρηνικής σύντηξης, αντιδραστήρες και παραγωγή ενέργειας, τεχνολογίες ραδιολογικής μετατροπής/εμπλουτισμού/ανακύκλωσης, **αποθήκευση και διάθεση ραδιενεργών αποβλήτων**.

Or. en

Τροπολογία 199
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – σημείο 3 – στοιχείο η – περίπτωση 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

— τεχνολογίες πυρηνικής σύντηξης, αντιδραστήρες και παραγωγή ενέργειας, τεχνολογίες ραδιολογικής μετατροπής/εμπλουτισμού/ανακύκλωσης

Τροπολογία

– **Οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς (ΔΣΜ):**

Or. en

Τροπολογία 200
Kira Marie Peter-Hansen
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – σημείο 3 – στοιχείο η – τρίτη περίπτωση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

— τεχνολογίες μηδενικών καθαρών εκπομπών, συμπεριλαμβανομένων των φωτοβολταϊκών

Τροπολογία

– τεχνολογίες μηδενικών καθαρών εκπομπών, συμπεριλαμβανομένων των φωτοβολταϊκών **και των ανεμογεννητριών**

Τροπολογία 201

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – σημείο 3 – στοιχείο η – τέταρτη περίπτωση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

— *έξυπνα* δίκτυα και αποθήκευση ενέργειας, *μπαταρίες*

Τροπολογία

– *Ευρωπαϊκά και διασυνοριακά δίκτυα ηλεκτρικής ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων έξυπνων δικτύων και αποθήκευσης* ενέργειας, *μπαταριών*

Or. en

Τροπολογία 202

Kira Marie Peter-Hansen

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – σημείο 3 – στοιχείο η – περίπτωση 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

— *καλώδια* και *υποδομές* για *θαλάσσια* και *αerial* καλώδια, *αerial* και *υποθαλάσσια* καλώδια, *αerial* και *υποθαλάσσια* υποδομές, *αerial* και *υποθαλάσσια* υποδομές

Τροπολογία

– *θαλάσσια καλώδια, άλλες διασυνοριακές ενεργειακές υποδομές*

Or. en

Τροπολογία 203

Markus Ferber

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Οι ακόλουθες κρίσιμες οντότητες και δραστηριότητες στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της Ένωσης: *κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι², συστήματα πληρωμών και ιδρύματα πληρωμών³,*

Τροπολογία

5. Οι ακόλουθες κρίσιμες οντότητες και δραστηριότητες στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της Ένωσης:

*ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος⁴,
διαχειριστές αγοράς και επιχειρήσεις
επενδύσεων που διαχειρίζονται πολυμερή
μηχανισμό διαπραγμάτευσης ή
μηχανισμό οργανωμένης
διαπραγμάτευσης⁵, κεντρικά αποθετήρια
τίτλων⁶, σημαντικοί εκδότες μαρκών με
αναφορά σε περιουσιακά στοιχεία ή
μαρκών ηλεκτρονικού χρήματος και
πάροχοι υπηρεσιών κρυπτοστοιχείων που
διαχειρίζονται πλατφόρμες
διαπραγμάτευσης κρυπτοστοιχείων⁷,
μεγάλα ιδρύματα⁸, παγκόσμιοι πάροχοι
εξειδικευμένων υπηρεσιών
χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων και
καθορισμένοι κρίσιμοι τρίτοι πάροχοι
υπηρεσιών ΤΠΕ⁹.*

*α) κεντρικοί αντισυμβαλλόμενοι ή CCP,
κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 1)
του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012².*

*β) συστήματα πληρωμών και ιδρύματα
πληρωμών, όπως ορίζονται στο άρθρο 4
σημεία 7) και 4) αντίστοιχα της οδηγίας
(ΕΕ) αριθ. 2015/2366 του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³.*

*γ) ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος,
όπως ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 1)
της οδηγίας 2009/110/ΕΚ του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου⁴.*

*δ) διαχειριστές αγοράς, όπως ορίζονται
στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 18)
της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵ και
επιχειρήσεις επενδύσεων που
διαχειρίζονται πολυμερή μηχανισμό
διαπραγμάτευσης ή μηχανισμό
οργανωμένης διαπραγμάτευσης.*

*ε) κεντρικά αποθετήρια τίτλων, όπως
ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1
σημείο 1) του κανονισμού
(ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁶.*

*στ) εκδότες σημαντικών μαρκών με
αναφορά σε περιουσιακά στοιχεία ή
σημαντικών μαρκών ηλεκτρονικού
χρήματος και πάροχοι υπηρεσιών*

κρυπτοστοιχείων που διαχειρίζονται πλατφόρμες διαπραγμάτευσης κρυπτοστοιχείων, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 σημεία 10), 6), 7), 15) και 18) αντίστοιχα του κανονισμού (ΕΕ) 2023/1114 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁷.

ζ) μεγάλα ιδρύματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 146) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁸.

η) παγκόσμιοι πάροχοι εξειδικευμένων υπηρεσιών χρηματοπιστωτικών μνηυμάτων, καθορισμένοι κρίσιμοι τρίτοι πάροχοι υπηρεσιών ΤΠΕ, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 σημείο 23) του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2554 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁹.

θ) συστημικώς σημαντικά συστήματα πληρωμών σύμφωνα με απόφαση της ΕΚΤ βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 795/2014 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής τράπεζας^{9α}.

ι) ασφαλιστικές επιχειρήσεις και αντασφαλιστικές επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στο άρθρο 13 σημεία 1) και 4) της οδηγίας 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου^{9β} με ετήσια ακαθάριστα έσοδα από ασφάλιστρα άνω των 25 000 000 000 EUR κατά μέσο όρο κατά τα τρία ημερολογιακά έτη που προηγούνται του έτους κοινοποίησης της ζήτησης επένδυσης.

² Άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, για τα εξωχρηματοστηριακά παράγωγα, τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και τα αρχεία καταγραφής συναλλαγών (ΕΕ L 201 της 27.7.2012, σ.1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/648/oj>).

³ Άρθρο 4 σημεία 7 και 4 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού

² Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, για τα εξωχρηματοστηριακά παράγωγα, τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και τα αρχεία καταγραφής συναλλαγών (ΕΕ L 201 της 27.7.2012, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/648/oj>).

³ Οδηγία (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 2002/65/EK, 2009/110/EK και 2013/36/EE και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και την κατάργηση της οδηγίας 2007/64/EK (ΕΕ L 337 της 23.12.2015, σ. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj>)

⁴ Άρθρο 2 σημείο 1 της οδηγίας 2009/110/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για την ανάληψη, άσκηση και προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, την τροποποίηση των οδηγιών 2005/60/EK και 2006/48/EK και την κατάργηση της οδηγίας 2000/46/EK (ΕΕ L 267 της 10.10.2009, σ.7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj>).

⁵ Άρθρο 4 σημεία 18 και 1 της οδηγίας 2014/65/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/EK και της οδηγίας 2011/61/EE (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj>).

⁶ Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη βελτίωση του διακανονισμού αξιογράφων στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κεντρικά αποθετήρια τίτλων και για την τροποποίηση των οδηγιών 98/26/EK και 2014/65/EE και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 236/2012 (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ.1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/909/oj>).

⁷ Άρθρο 3 παράγραφος 1 σημεία 6, 7, 10, 15 και 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2023/1114 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2023, για τις

Συμβουλίου, της 25 Νοεμβρίου 2015, σχετικά με υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 2002/65/EK, 2009/110/EK και 2013/36/EE και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και την κατάργηση της οδηγίας 2007/64/EK (ΕΕ L 337 της 23.12.2015, σ. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/2167/oj>)

⁴ Οδηγία 2009/110/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για την ανάληψη, άσκηση και προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, την τροποποίηση των οδηγιών 2005/60/EK και 2006/48/EK και την κατάργηση της οδηγίας 2000/46/EK (ΕΕ L 267 της 10.10.2009, σ. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj>).

⁵ Οδηγία 2014/65/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/EK και της οδηγίας 2011/61/EE (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη βελτίωση του διακανονισμού αξιογράφων στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κεντρικά αποθετήρια τίτλων και για την τροποποίηση των οδηγιών 98/26/EK και 2014/65/EE και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 236/2012 (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/909/oj>).

⁷ Κανονισμός (ΕΕ) 2023/1114 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2023, για τις αγορές κρυπτοστοιχείων και για την

αγορές κρυπτοστοιχείων και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 και των οδηγιών 2013/36/ΕΕ και (ΕΕ) 2019/1937 (ΕΕ L 150 της 9.6.2023, σ. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>.

⁸ Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 146 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj>.

⁹ Άρθρο 3 σημείο 23 του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2554 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 2022 σχετικά με την ψηφιακή επιχειρησιακή ανθεκτικότητα του χρηματοοικονομικού τομέα και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009, (ΕΕ) αριθ. 648/2012, (ΕΕ) αριθ. 600/2014, (ΕΕ) αριθ. 909/2014 και (ΕΕ) 2016/1011 (ΕΕ L 333 της 27.12.2022, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj>.

τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 και των οδηγιών 2013/36/ΕΕ και (ΕΕ) 2019/1937 (ΕΕ L 150 της 9.6.2023, σ. 40, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX:32023R1114>).

⁸ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj>).

⁹ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2554 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με την ψηφιακή επιχειρησιακή ανθεκτικότητα του χρηματοοικονομικού τομέα και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009, (ΕΕ) αριθ. 648/2012, (ΕΕ) αριθ. 600/2014, (ΕΕ) αριθ. 909/2014 και (ΕΕ) 2016/1011 (ΕΕ L 333 της 27.12.2022, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj>).

^{9a} Κανονισμός της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΕ) αριθ. 795/2014, της 3ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τις απαιτήσεις επίβλεψης για τα συστημικώς σημαντικά συστήματα πληρωμών (ΕΕ L 217 της 23.7.2014, σ. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj>).

^{9b} Οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II) (ΕΕ L 335 της 17.12.2009, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj>).

Αιτιολόγηση

Συντακτική τροπολογία στη διατύπωση της τροπολογίας 26 του σχεδίου έκθεσης: — στο στοιχείο ι) προστίθεται η λέξη «ετήσια» για λόγους σαφήνειας και η λέξη «και» στην αναφορά στο άρθρο 13.

Τροπολογία 204
Martin Schirdewan

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – σημείο 5 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5 α. Οντότητες κρίσιμης σημασίας που προσδιορίζονται βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2557 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 205
Engin Eroglu

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – σημείο 5 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5 α. Μέσα ενημέρωσης που μπορούν να επηρεάσουν σε σημαντικό βαθμό την κοινή γνώμη.

Or. de

Τροπολογία 206
Engin Eroglu

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – σημείο 5 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**5 β) Αγαθά, δίκτυα και φορείς
εκμετάλλευσης υπηρεσιών κοινής
ωφελείας.**

Or. de